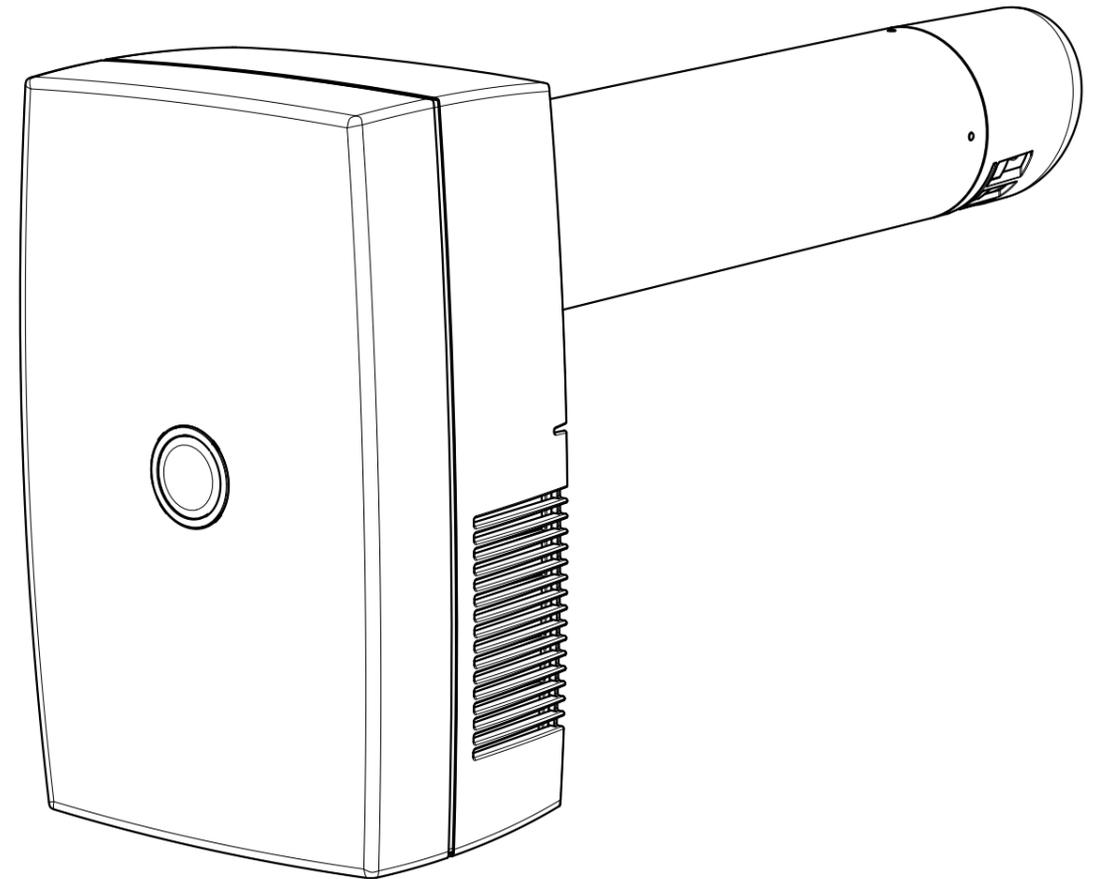


REC^{smart}

Recuperatore di calore
Heat recovery unit



Manuale Istruzioni

IT 1

Instruction Manual

EN 2



Maico Italia S.r.l.

Via Maestri del Lavoro, 12 - 25017 Lonato d/G (BS) - Italia

Tel +39 030 9913575

Fax +39 030 9913766

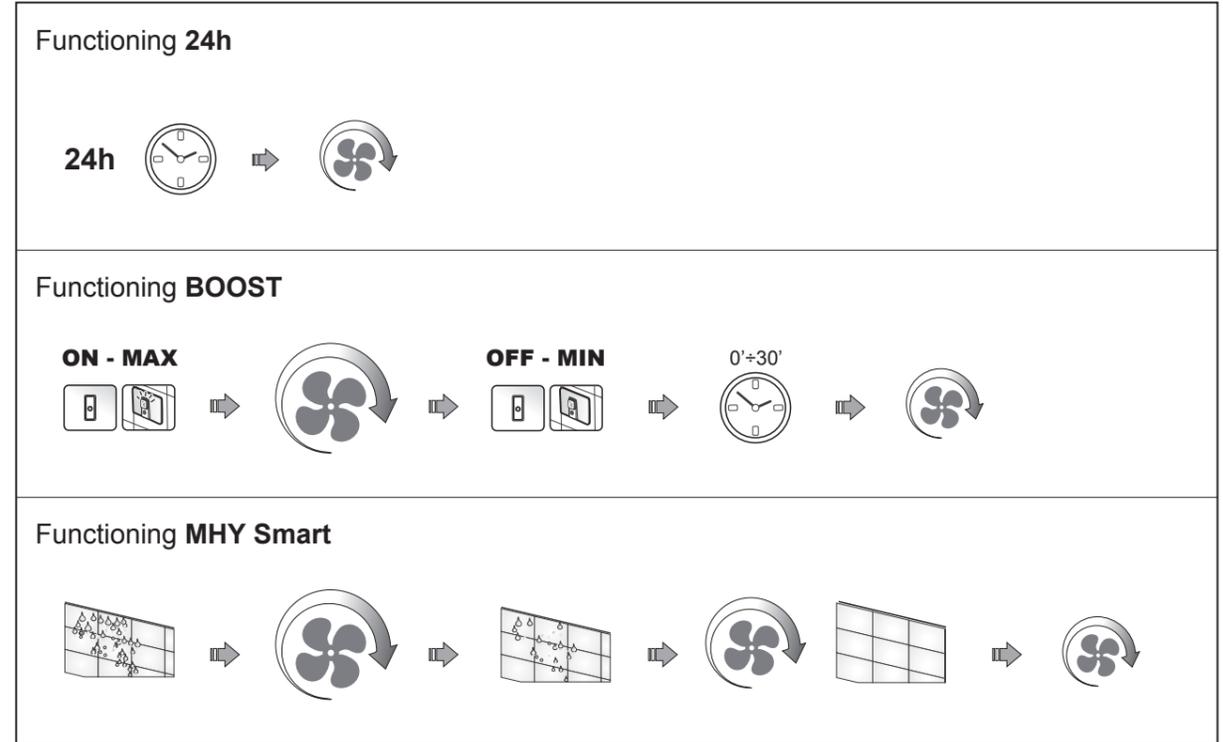
e-mail: info@maico-italia.it

www.maico-italia.it

Cod.5FI1200 rev.01

03/2019

MHY Smart Version



DISMANTLING AND RECYCLING



The product has been designed and constructed using high-quality materials and components that can be recycled or re-utilised.

If a crossed-out wheeled bin is illustrated on a product, this means that the product satisfies the requirements of the 2012/19/EU European Directive.

Make inquiries about the disposal collection methods of electrical and electronic products in force in the zone in which the product must be disposed of.

Conform to the local norms regarding the disposal of waste materials and do not dispose of old products in normal domestic waste material. A correct dismantling and disposal of products helps to prevent environmental pollution and possible injury to health.

Abusive disposal of the product by the user implies the application of administrative fines foreseen by the norms in force.

2 ENGLISH

VERSIONS

REC Smart has been designed for continuous operation (24h) at low speed. The speed can be manually increased from low to high (button/remote switch) or automatically increased (by means of the hygrostat).

Basic version: 24h operation at low speed, increased to high speed by using the remote control. The high speed is timed by means of a 0 to 30 minutes adjustable timer. At the end of the timer operating cycle, the equipment will automatically revert to low speed.

Version MHY Smart: 24h operation at low speed, automatically increased to high speed by means of the hygrostat. High speed is gradually reached according to the humidity level detected. After the humidity in the room goes down to the minimum level set on the hygrostat, the appliance will automatically switch to low speed. This version also allows the user to enable high speed operation from the remote control, with adjustable timing from 0 to 30 minutes. This function is useful when the appliance needs to be operated at high speed regardless of the humidity level detected in the room.

BY-PASS function: REC Smart is fitted with sensors which monitor the air taken in and evacuated, ensuring optimal comfort and energy savings in all seasons. This is how it works:

- When the outside temperature is comfortable and the inside ambient temperature is lower than 18°C, the air evacuation motor will be automatically switched off, whilst the air intake motor will continue to operate, ensuring a quick and efficient change of air inside the room.
- When the outside temperature is higher than 26°C, to continue to ensure room ventilation without affecting comfort by increasing the temperature, the air intake motor will be switched off.

NO-FROST function: The unit is fitted with an internal thermostat, which will automatically disable the air intake if there is a risk of the heat exchanger freezing up (when the outside temperature is too low), avoiding at the same time drawing very cold air into the room.



1 - ITALIANO

L'apparecchiatura può essere installata solo da un tecnico specializzato!

Prima di eseguire l'installazione leggere ed applicare quanto riportato a pagina 5 IT.

Conservare con cura questo manuale.

2 - ENGLISH

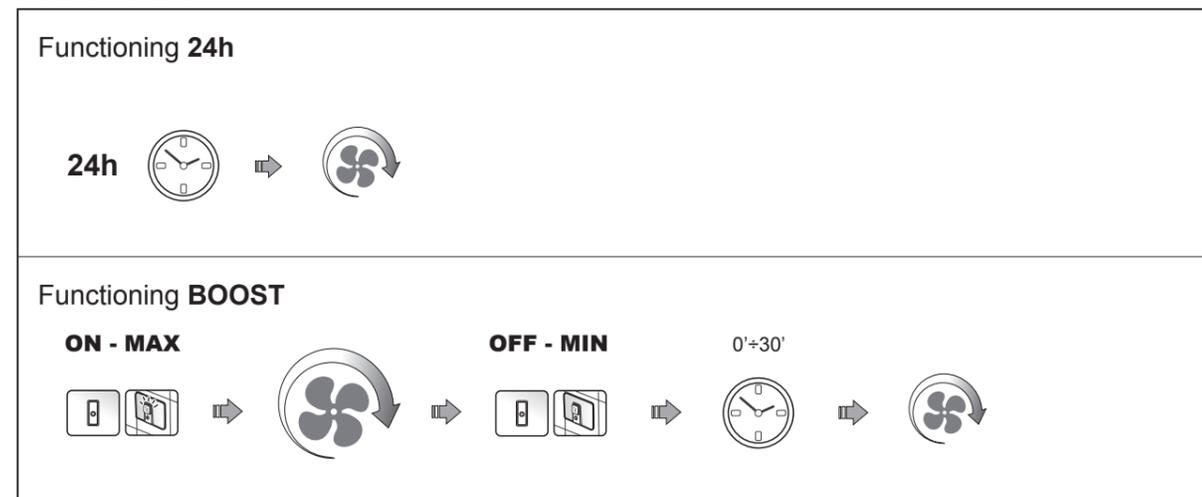
The equipment must be installed only by a specialised technician!

Read and apply that referred to page 5 EN before carrying out the installation.

Keep this manual in a safe place.

FUNCTIONING

Basic Version



Per qualsiasi dubbio sulla traduzione solo il testo in italiano sarà ritenuto valido (istruzioni originali).

INDICE

PRESCRIZIONI PER L'INSTALLAZIONE E L'USO 5

DESCRIZIONE PRODOTTO..... 7

INGOMBRI INTERNI 7

LUNGHEZZE UNITÀ DI RECUPERO CALORE 8

CONTENUTO IMBALLO 9

INSTALLAZIONE..... 10

Fase preparatoria..... 10

Scegliere l'orientamento. 10

Scegliere la tipologia di collegamento alla corrente elettrica. 11

Collegamento con CAVO ESTERNO (IN DOTAZIONE)..... 11

Collegamento SOTTOTRACCIA..... 12

Nella condizione di muro DA FORARE, scegliere il diametro del foro e installare la guarnizione se indicata... 13

Nella condizione di muro GIÀ FORATO, misurare il diametro del foro e installare la guarnizione se indicata. 14

Installazione a muro..... 14

Regolazione soglie UMIDOSTATO e TIMER..... 16

Selezione della velocità di Funzionamento 24 h..... 17

Schemi di collegamento Elettrici con CAVO ESTERNO (IN DOTAZIONE) e SOTTOTRACCIA..... 18

Chiusura prodotto. 19

Installazione rosone coprifilo..... 20

AVVERTENZE PER MANUTENZIONE E PULIZIA..... 20

MANUTENZIONE E PULIZIA FILTRI 21

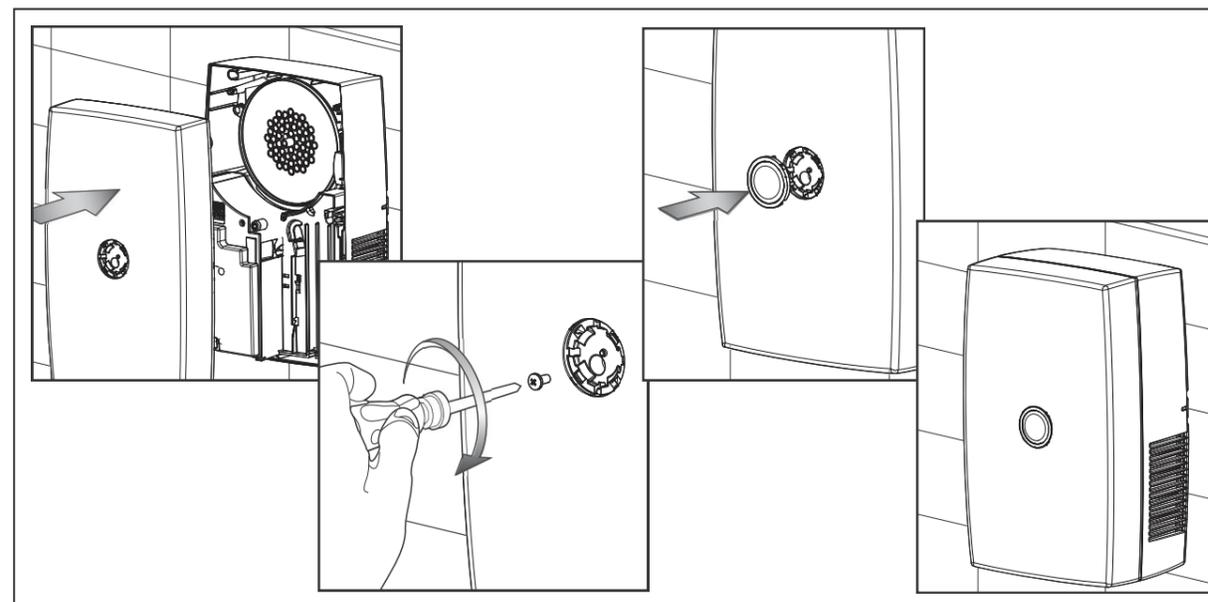
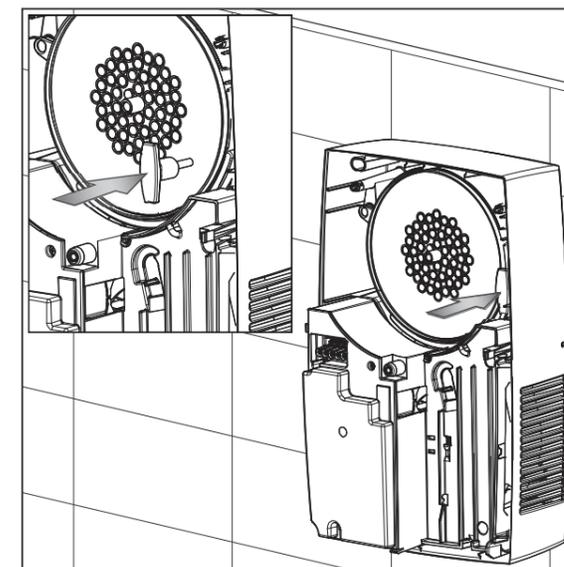
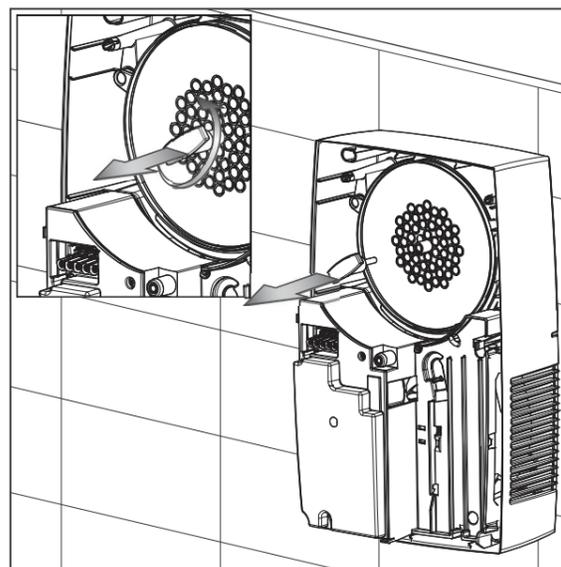
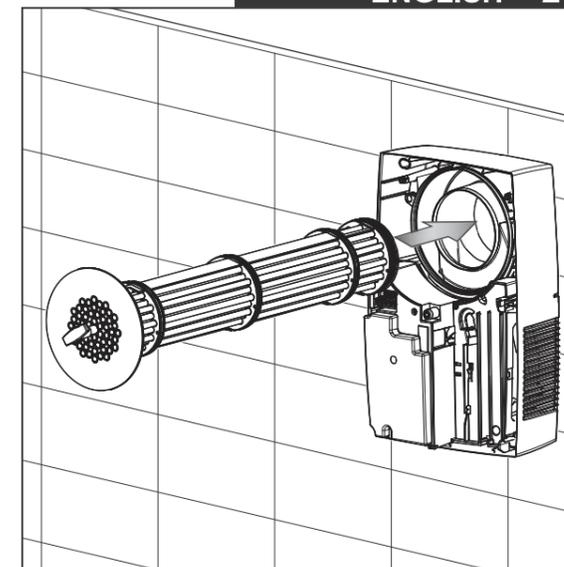
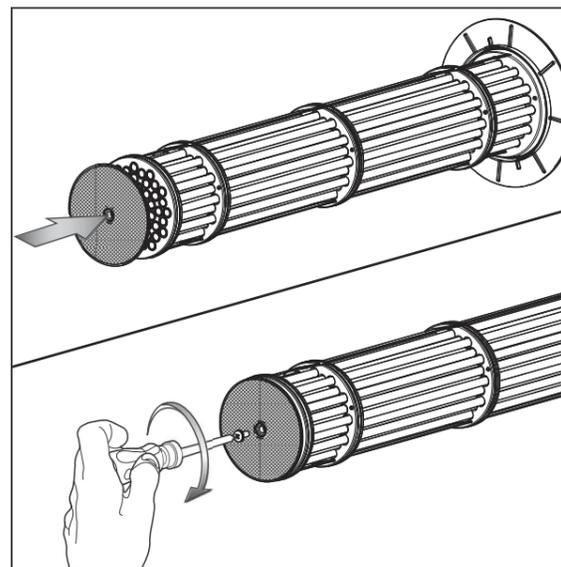
VERSIONI 24

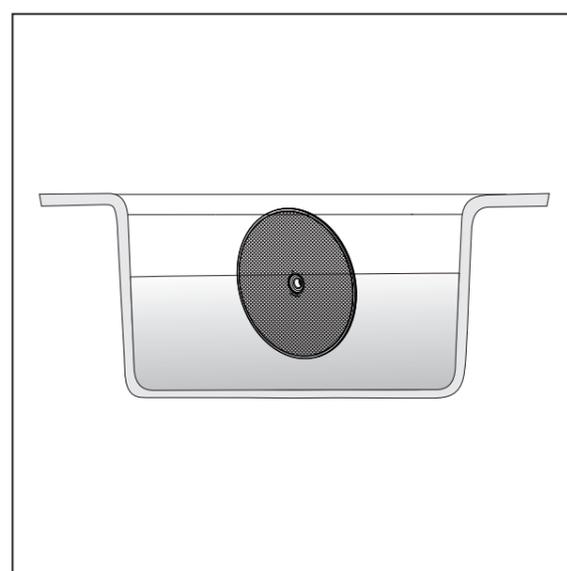
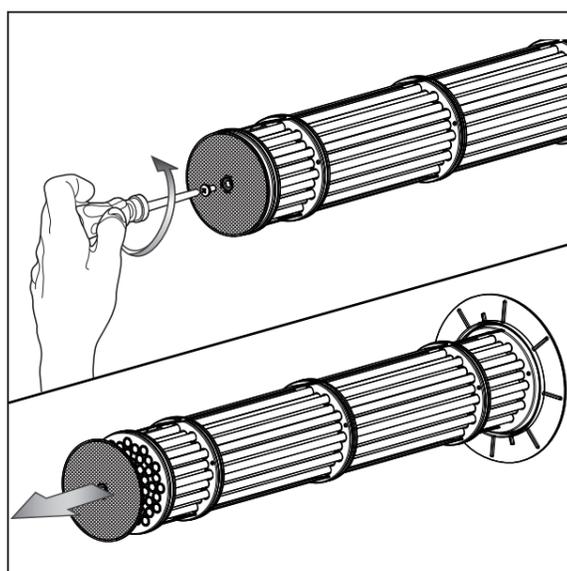
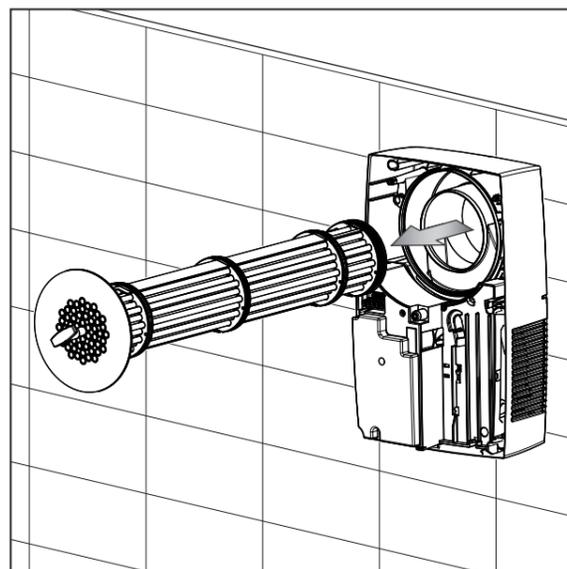
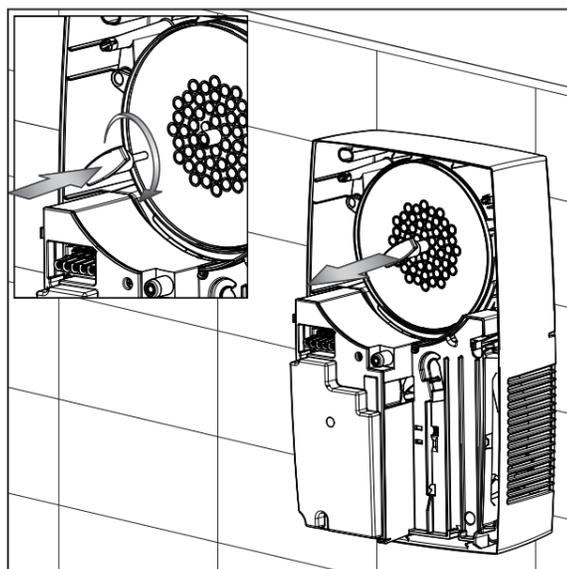
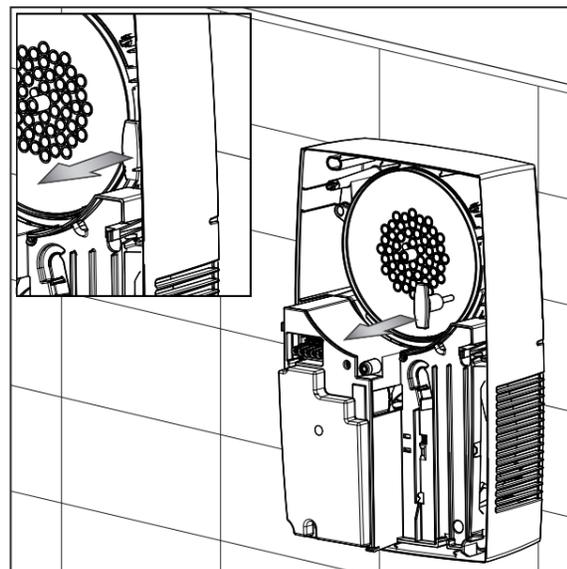
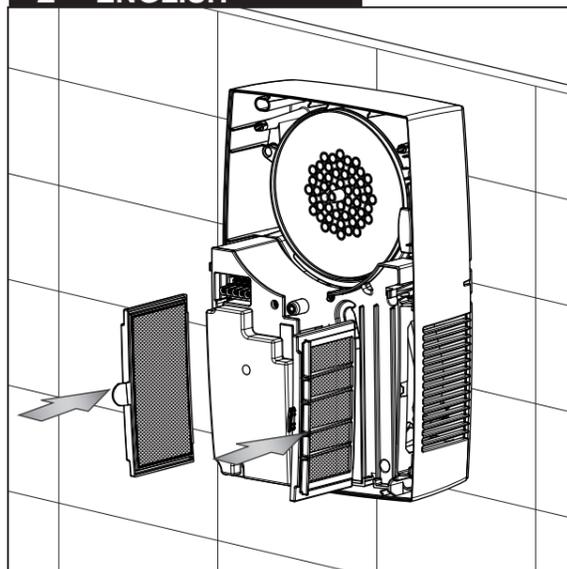
SCHEMI DI FUNZIONAMENTO..... 24

Versione Base..... 24

Versione MHY Smart 25

SMANTELLAMENTO E RICICLAGGIO 25



**Gentile Cliente,**

il prodotto da Lei acquistato è un apparecchio Elicent®. Si tratta di un aspiratore con recupero di calore per espulsione diretta, adatto ad installazioni a parete. Per utilizzare al meglio l'apparecchio e garantirne una lunga durata, Leggere attentamente questo manuale, che spiega come procedere ad una corretta installazione, utilizzo e manutenzione del prodotto. Seguire tutte queste indicazioni significa assicurare al prodotto durata e affidabilità, sia elettrica che meccanica.

Il costruttore declina ogni responsabilità per danni arrecati a persone o cose, derivate dalla non osservanza delle prescrizioni di seguito riportate.

Il prodotto è costruito a regola d'arte e nel rispetto delle normative vigenti in materia di apparecchiature elettriche. È conforme alla direttiva EMC in vigore per la compatibilità elettromagnetica.

PRESCRIZIONI PER L'INSTALLAZIONE E L'USO

⚠ ATTENZIONE: la mancata applicazione di quanto segue può causare lesioni, anche mortali!

- Non impiegare questo prodotto per un uso diverso da quello per cui è stato progettato.
- Dopo aver tolto il prodotto dall'imballo, assicurarsi della sua integrità; nel dubbio, rivolgersi subito a persona professionalmente qualificata.
- Non lasciare parti dell'imballo alla portata di bambini o incapaci. Per lo smaltimento dell'imballo e dello strumento stesso alla fine della sua vita, informarsi sulle normative di riciclaggio rifiuti vigenti nel proprio Paese.
- Se il prodotto cade o riceve colpi, rivolgersi subito a personale qualificato (rivenditore autorizzato o costruttore) per verificarne il corretto funzionamento.
- Non toccare l'apparecchio con parti del corpo umide o bagnate (ad esempio mani o piedi).
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio ed alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
- Per scongiurare pericoli d'incendi, non utilizzare in presenza di sostanze o vapori infiammabili, come alcool, insetticidi, benzina etc.
- Collegare il prodotto alla rete di alimentazione solo se la tensione e la frequenza della rete elettrica corrispondono a quelli riportati sulla targa dati.
- In caso di malfunzionamento, anomalia o guasto di qualsiasi natura, disattivare l'apparecchio scollegandolo dalla rete e rivolgersi al più presto a personale qualificato. Per l'eventuale riparazione, richiedere tassativamente l'utilizzo di ricambi originali.
- L'impianto elettrico a cui è collegato il prodotto deve rispondere alle normative vigenti localmente in fatto di impianti elettrici.
- L'apparecchio non deve essere impiegato come attivatore di scaldabagni, stufe, ecc.
- Non impiegare il prodotto a una temperatura ambiente superiore a 40°C.
- I dispositivi di connessione devono consentire la disconnessione completa dalla rete di alimentazione nelle condizioni della categoria di sovratensione III.
- Se nello stesso locale di installazione del prodotto è presente un apparecchio alimentato a combustibile (scaldacqua, stufa a metano etc., di tipo non a "camera stagna"), accertarsi che il rientro d'aria garantisca una buona combustione, al fine di salvaguardare il corretto funzionamento di tali dispositivi, prendendo

precauzioni per evitare che nella stanza vi sia il riflusso di gas provenienti dalla canna di scarico dei gas o da altri apparecchi a combustione di carburante.

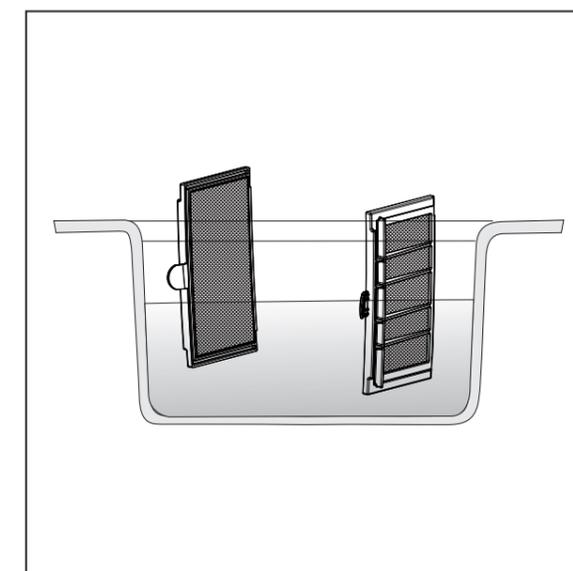
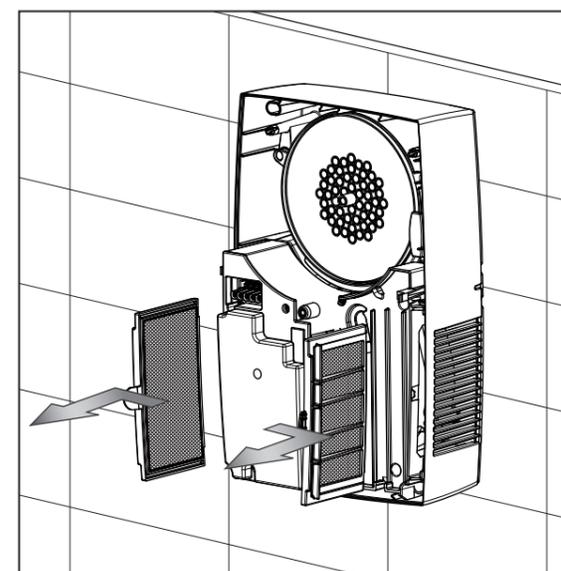
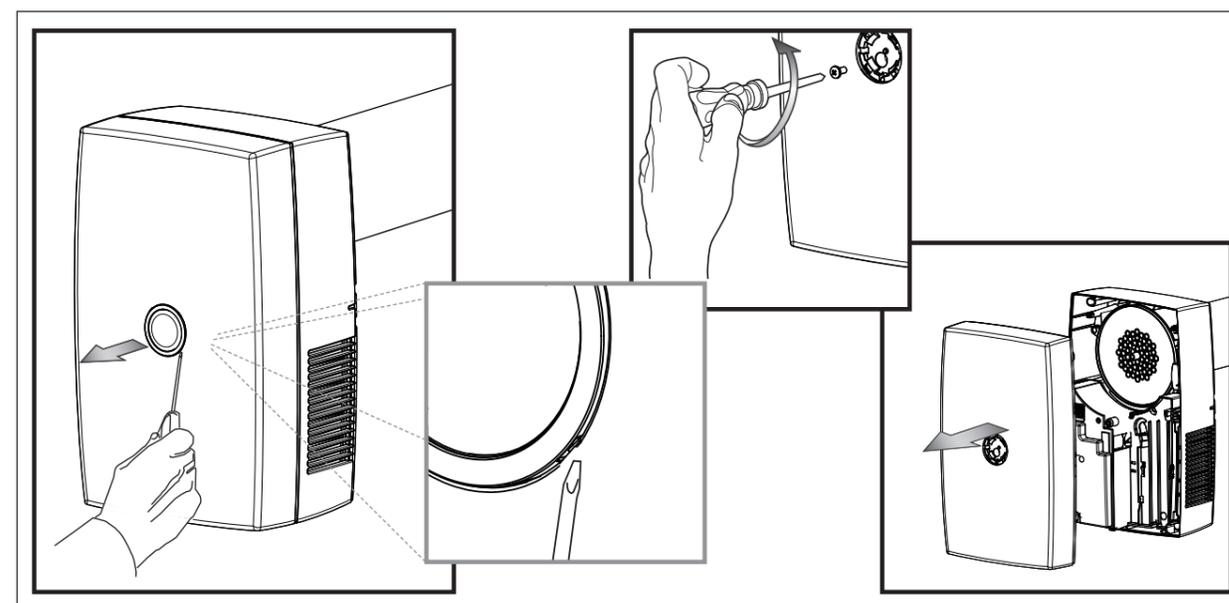
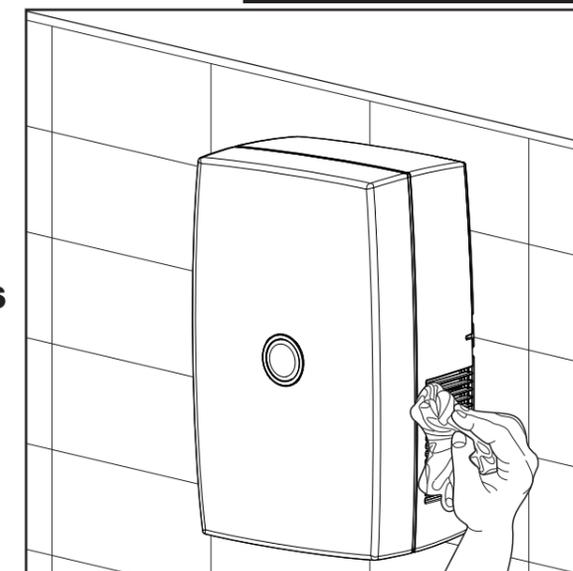
⚠ ATTENZIONE: la mancata applicazione di quanto segue può causare danni all'apparecchio!

- Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, neve, etc.). Le possibili applicazioni del prodotto sono desumibili dalle illustrazioni di questo libretto.
- Non immergere l'apparecchio o altre sue parti, se non espressamente previste dalla manutenzione, in acqua o liquidi.
- Durante la pulizia o manutenzione ordinaria, controllare l'integrità dell'apparecchio.
- Il flusso d'aria che si intende convogliare deve essere privo di elementi grassi, fuliggine, agenti chimici e corrosivi, miscele infiammabili o esplosive.
- Non ostruire in alcun modo la bocca di mandata e di scarico dell'aria. Negli apparecchi per condotto, assicurarsi che quest'ultimo non sia ostruito.
- Per un funzionamento ottimale dell'apparecchio, è indispensabile garantire un adeguato rientro dell'aria nel locale. Si consultino allo scopo le normative locali.
- Lo scambiatore deve essere disposto con una leggera inclinazione verso il basso e verso l'esterno.

Rilevazione guasti

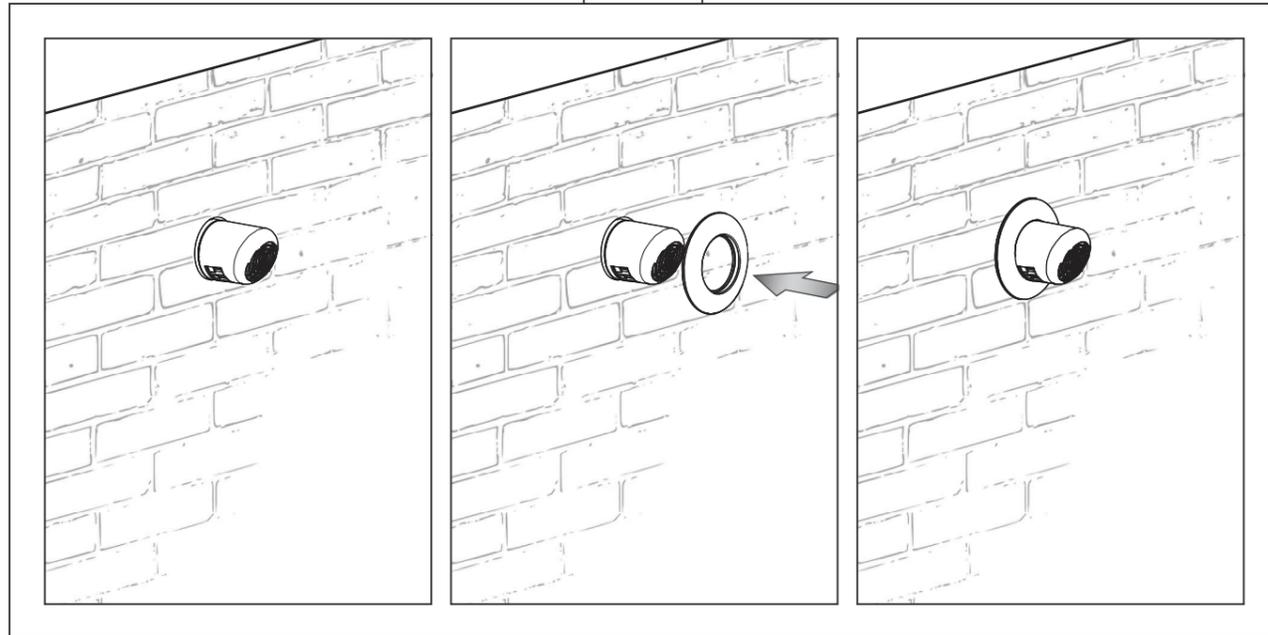
ANOMALIA	CAUSA E RIMEDIO
L'apparecchio non si accende	Manca tensione. Controllare l'interruttore generale o i collegamenti elettrici.
La girante non si muove	Controllare che non venga frenata nel suo movimento.

MAINTENANCE AND CLEANING FILTERS



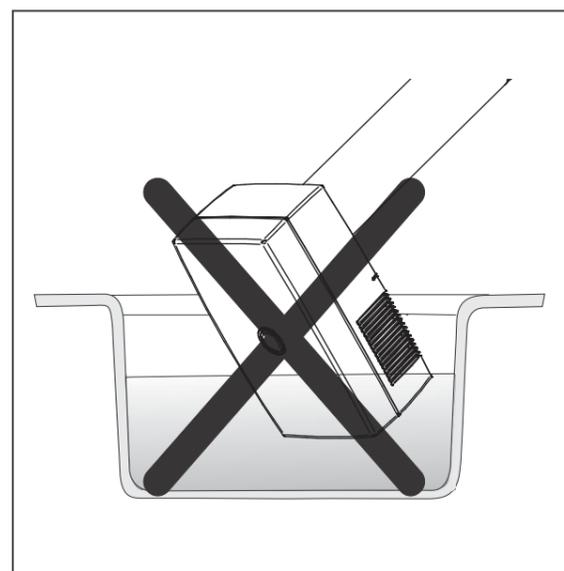
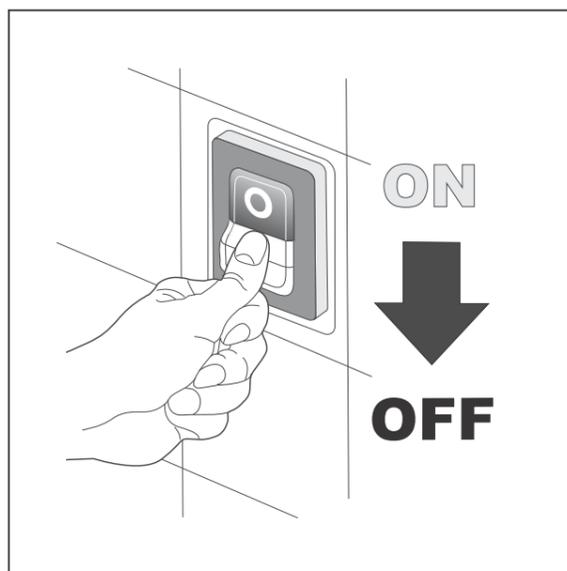
External Bezel installation.

External



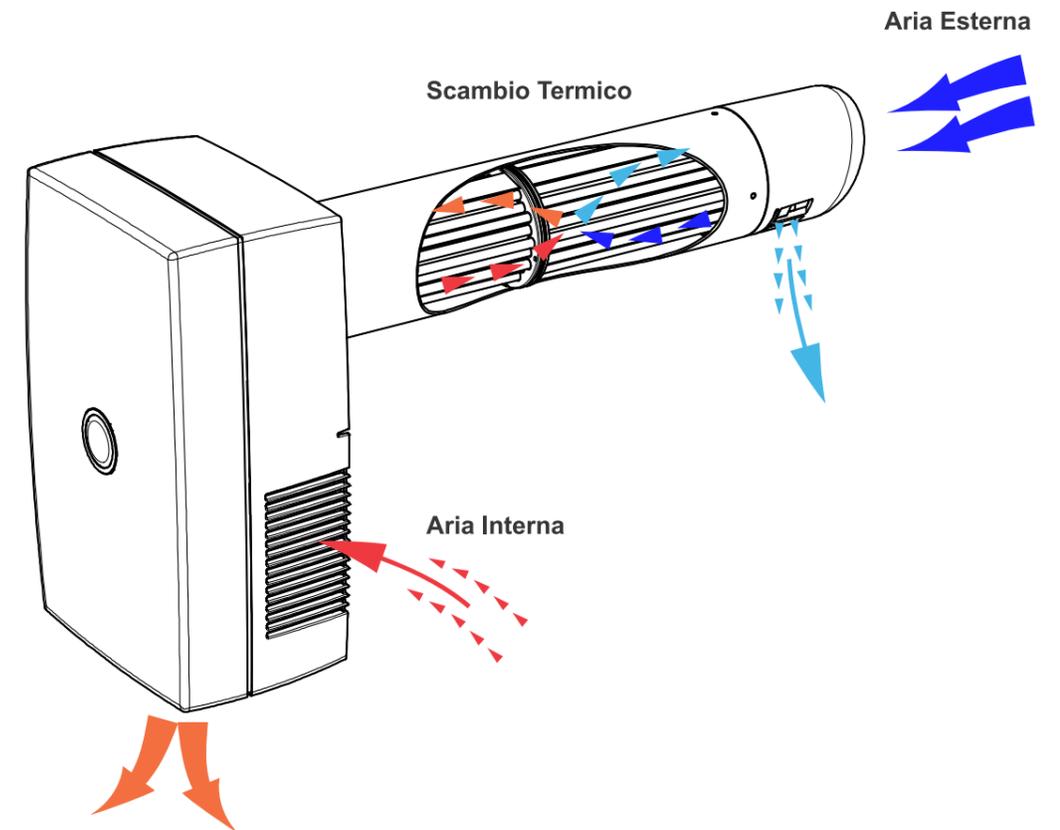
MAINTENANCE AND CLEANING INSTRUCTIONS

Make sure the motor and the fan are subject to regular inspections, at least every six months of continuous operation; the cleaning interval should be increased if the air or the surrounding environment are particularly dusty and if the REC SMART is often operated in BOOST mode.

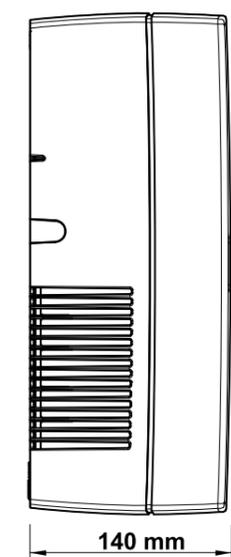
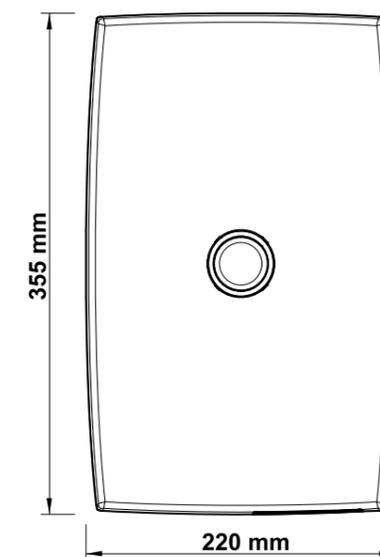


DESCRIZIONE PRODOTTO

REC SMART è una unità di recupero di calore monoforo ad espulsione diretta, per singolo ambiente. Il recupero di calore avviene grazie ad uno scambiatore tubolare al cui interno ha luogo il simultaneo passaggio dei flussi di aria di immissione e di espulsione. I due flussi rimangono ben separati, evitando ogni contaminazione dell'aria immessa, garantendo allo stesso tempo che l'aria espulsa preriscaldi quella in entrata. REC SMART è la soluzione ideale per la ristrutturazione o riqualificazione dei locali. Risponde perfettamente ad ogni esigenza, con una gamma che offre diverse lunghezze dello scambiatore, per adattarsi al meglio ai diversi spessori muro esistenti. Progettato per l'installazione a parete, dal lato interno dell'edificio, rendendo semplice e veloce l'installazione anche in edifici a più piani.



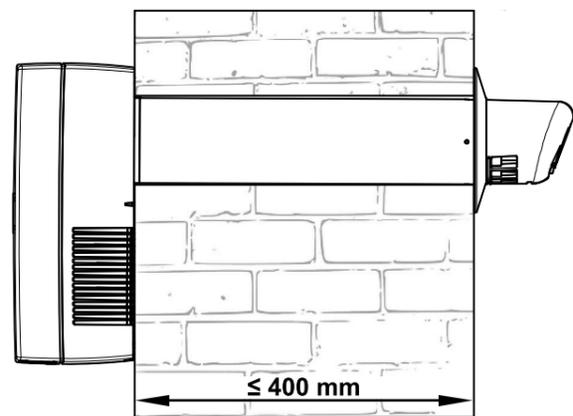
INGOMBRI INTERNI



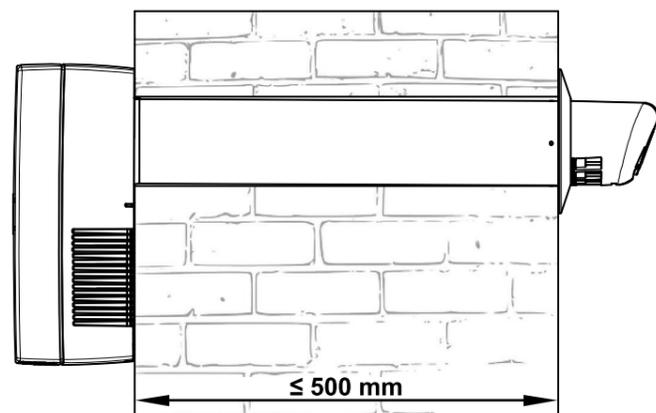
LUNGHEZZE UNITÀ DI RECUPERO CALORE

La lunghezza dell'unità di recupero calore è in funzione dello spessore del muro perimetrale. La gamma comprende 3 lunghezze standard: 400; 500; 600 mm.

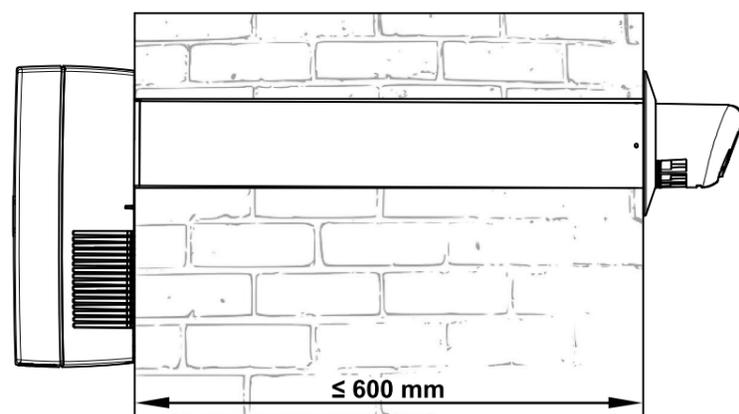
Diametro nominale scambiatore: 100 mm.



REC Smart 100/400

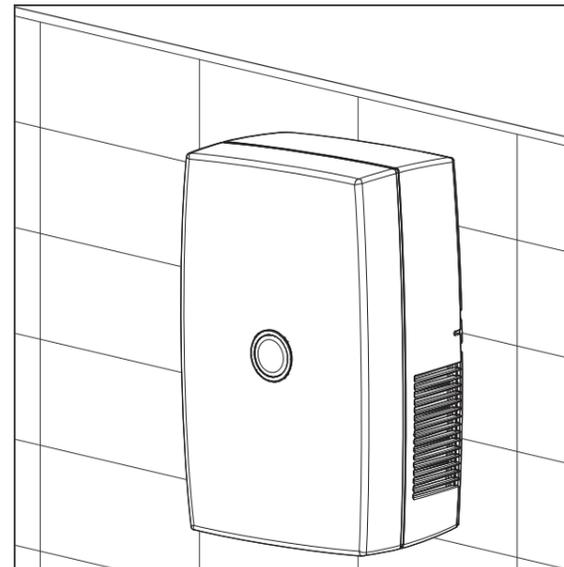
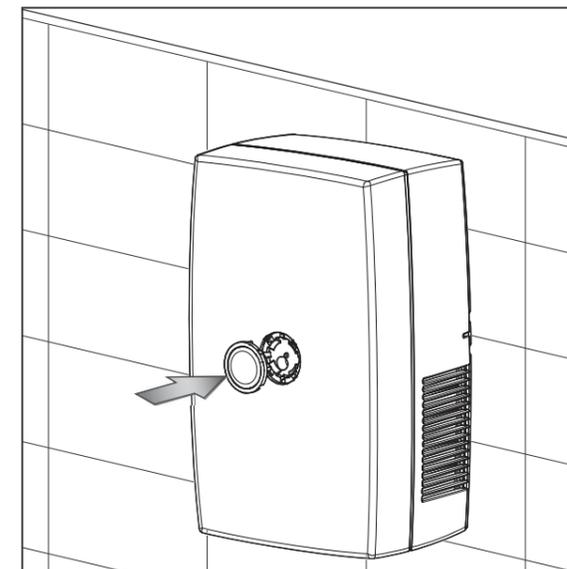
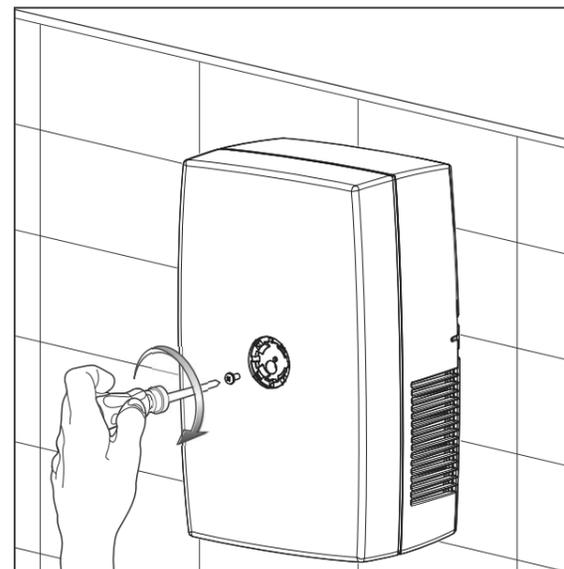
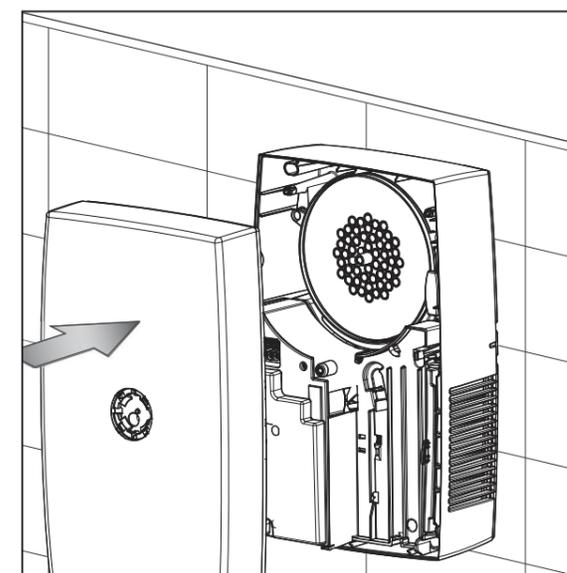
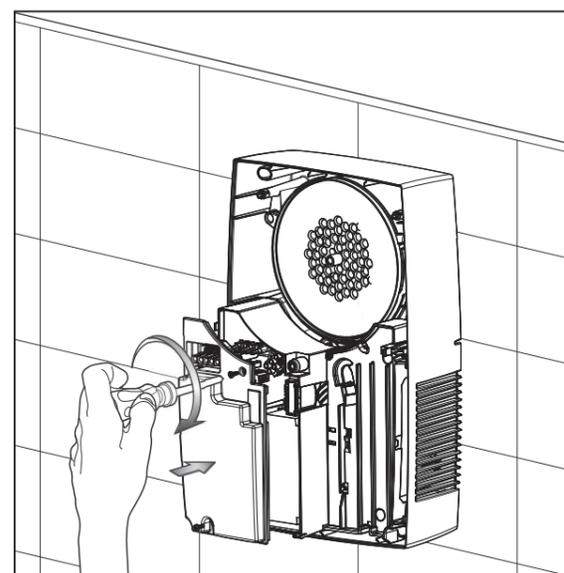


REC Smart 100/500



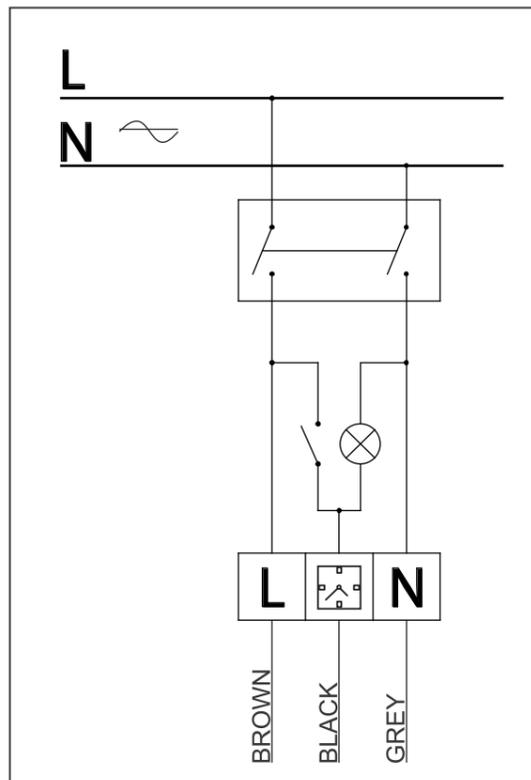
REC Smart 100/600

8 Closing the product.

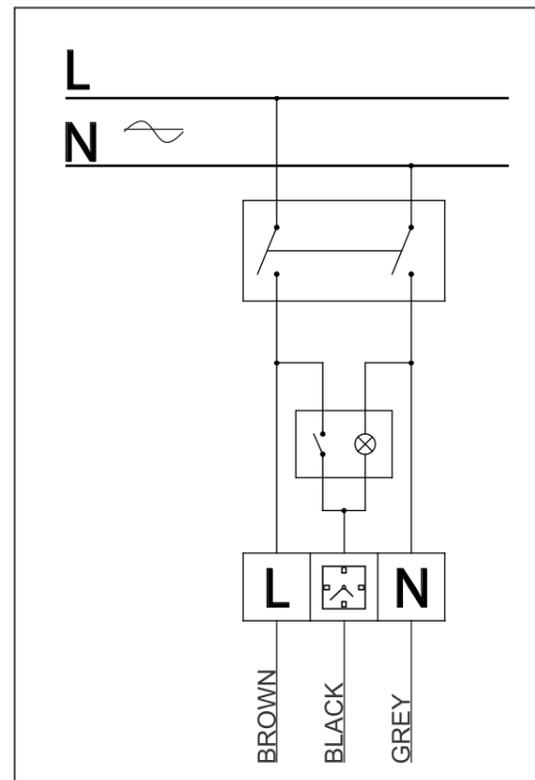


7 Wiring diagrams for connection with EXTERNAL CABLE (SUPPLIED) and SUB-SURFACE.

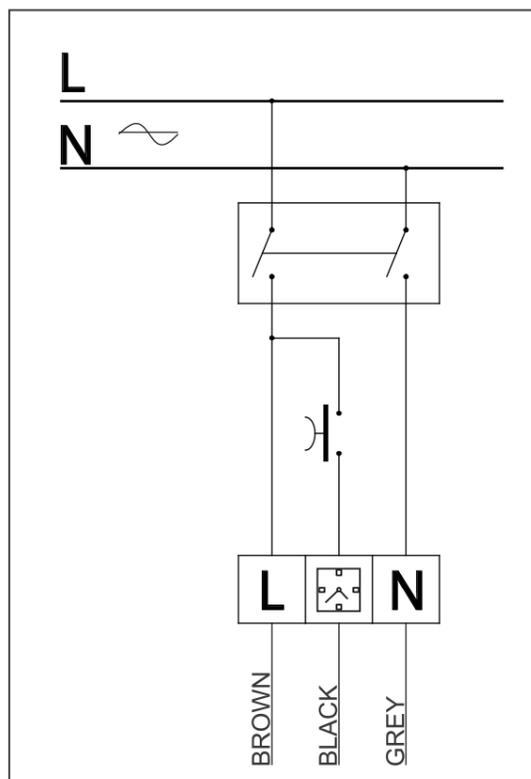
○ With external light



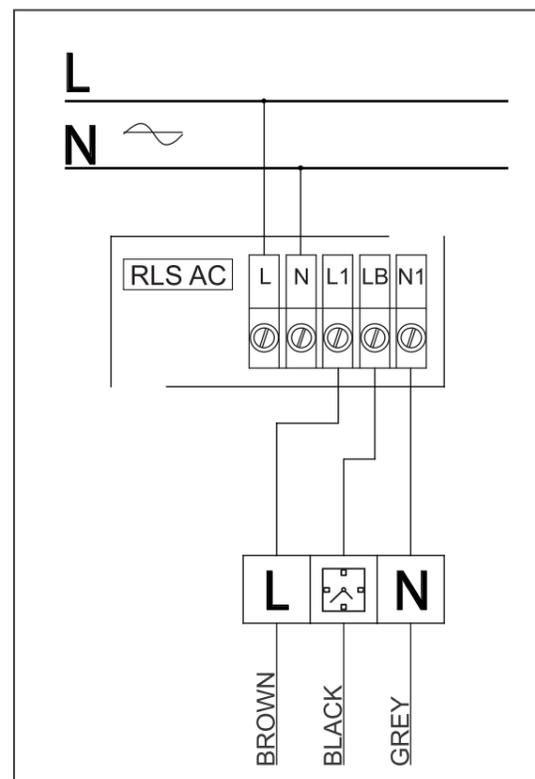
○ Without external light



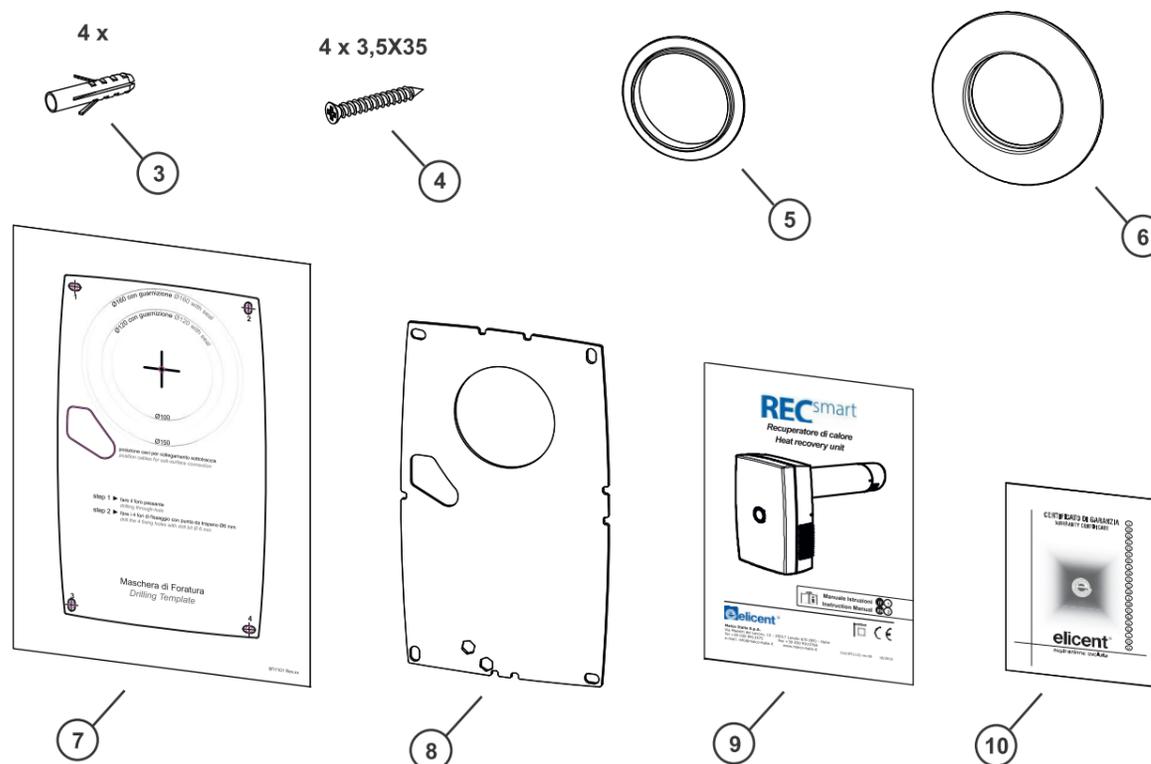
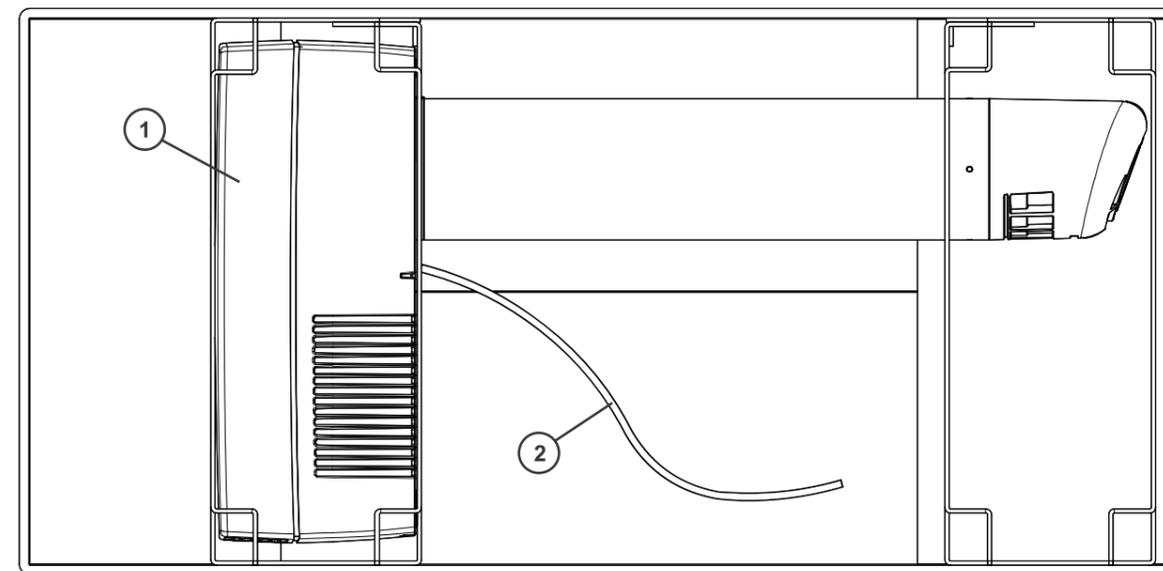
○ With external button



○ With RLS AC (optional accessory)



CONTENUTO IMBALLO



LEGENDA

- | | |
|--|-------------------------|
| 1. Unità Ventilante con Recupero di Calore | 6. Coprifilo |
| 2. Cavo Elettrico da 1,20 m | 7. Maschera di foratura |
| 3. Tasselli | 8. Guarnizione |
| 4. Viti | 9. Manuale istruzioni |
| 5. Guarnizione a muro | 10. Garanzia |

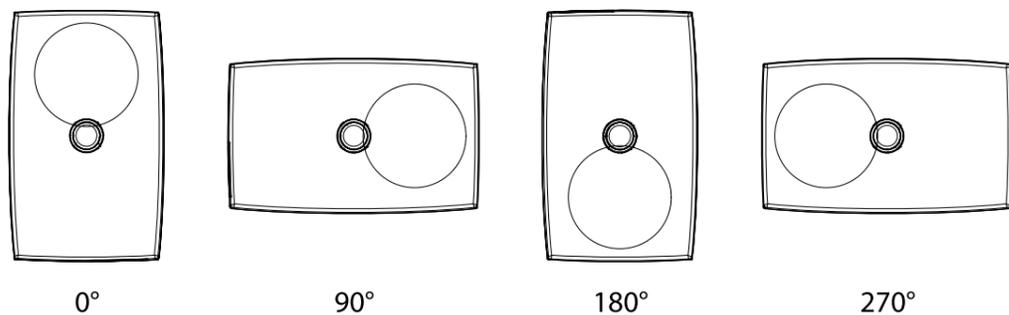
INSTALLAZIONE

1 Fase preparatoria.

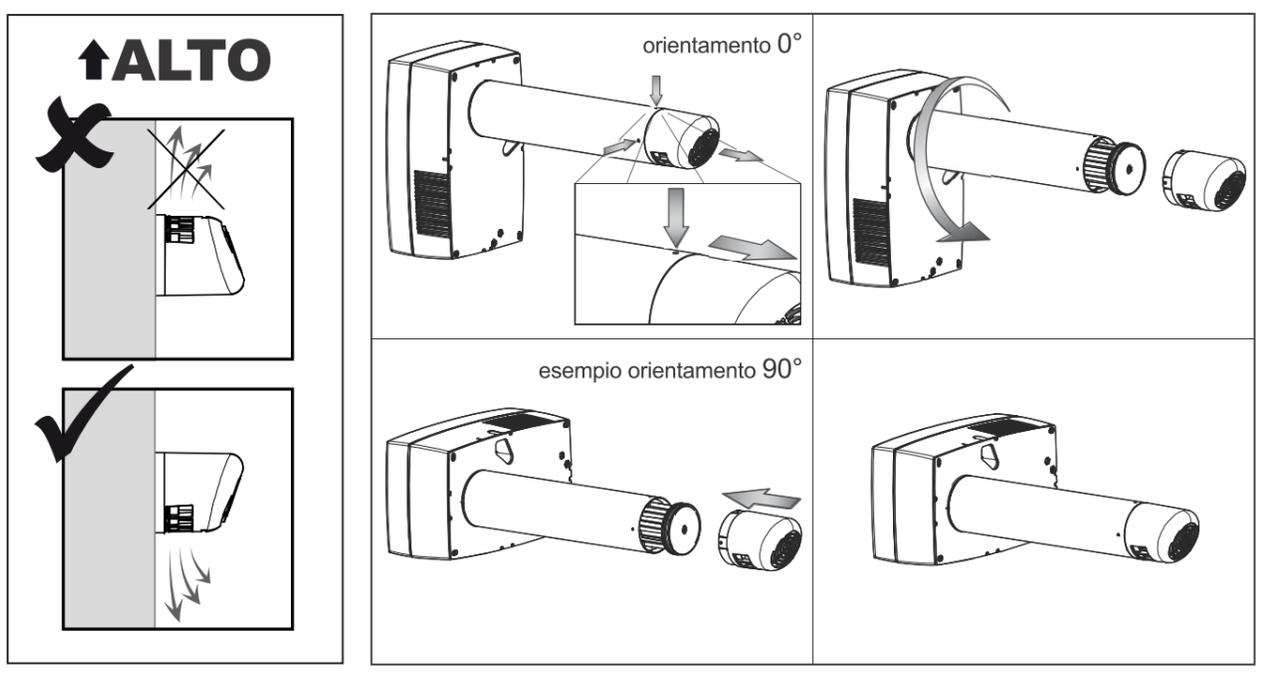
- VERIFICARE LA DIMENSIONE DELLO SPESSORE MURO.
- ASSICURARSI DI DISPORRE DELL'ATTREZZATURA NECESSARIA.
- VERIFICARE CHE IL CONTENUTO DELL'IMBALLO CONTENGA:
 1. Unità Ventilante con Recupero di Calore
 2. Cavo esterno da 1,20 m
 3. Tasselli
 4. Viti
 5. Guarnizione a muro
 6. Coprifilo
 7. Maschera di foratura
 8. Guarnizione
 9. Manuale istruzioni
 10. Garanzia

2 Scegliere l'orientamento.

- ORIENTAMENTO DEL PRODOTTO IN BASE ALLA POSIZIONE DEL FORO E ALLA PRESENZA DI EVENTUALI OSTACOLI.

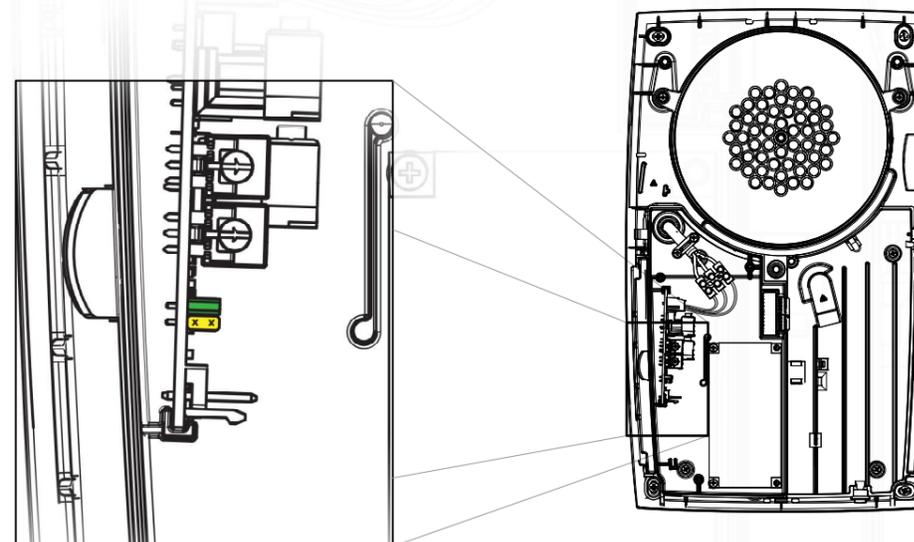


IMPORTANTE

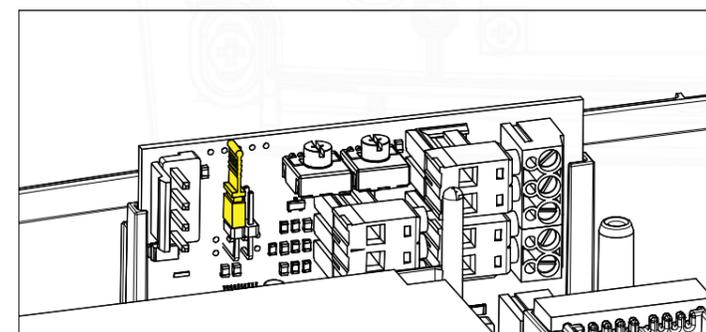


7 Selecting the 24h operating speed.

REC Smart is equipped with two factory set operating speeds for continual use (24h). One of the two available speeds can be selected by simply moving the jumper to one of the two available positions, as shown in the figure below.

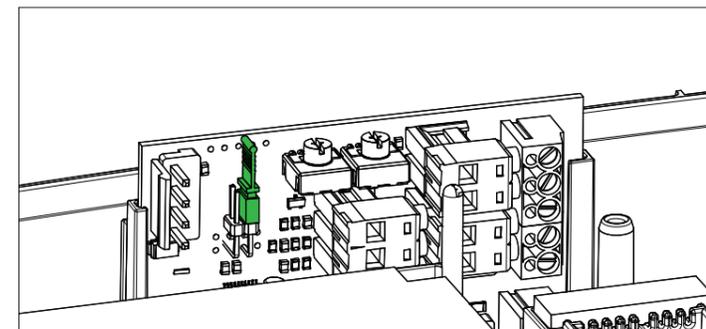


○ Speed Setting 2



Factory Setting

○ Speed Setting 1

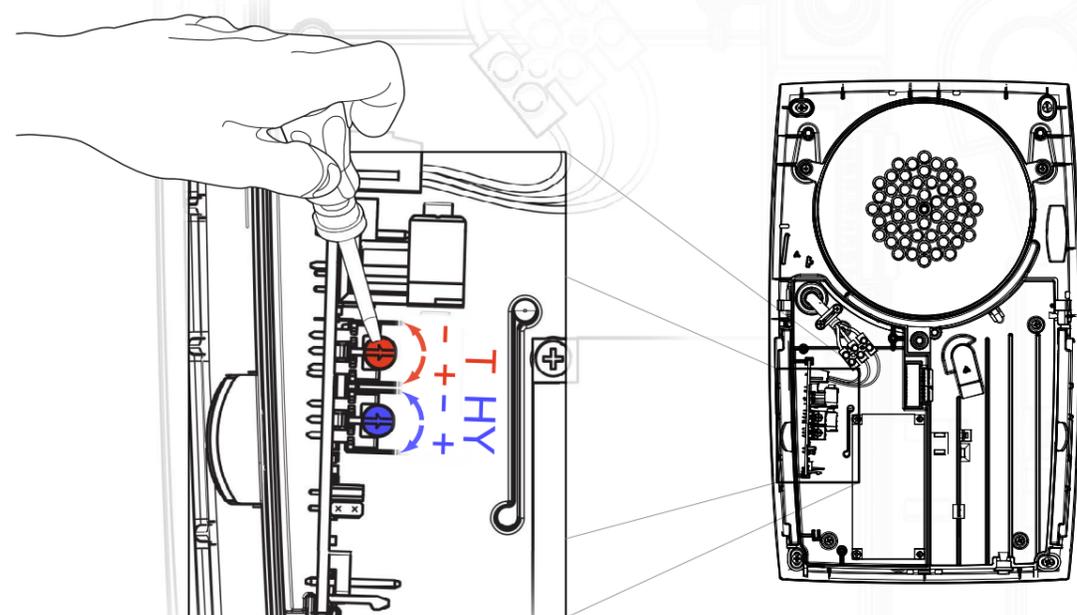
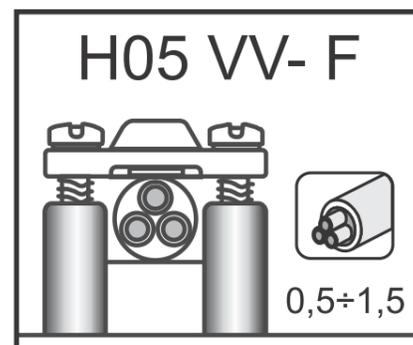
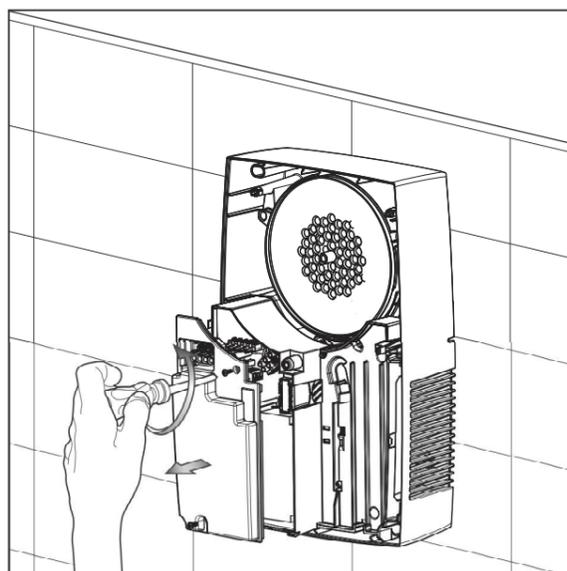


Optional Setting

If, for comfort and/or room size requirements, the air flow needs to be further reduced, set the jumper as shown in the figure to the side.

6

HYGROSTAT and TIMER thresholds set-up.



Turn the regulating trimmer (screw) T - in red (see picture) - to set the timer operating time (0 to 30 minutes) after which the equipment will return to function continuously at minimum speed.



Turn the regulating trimmer (screw) HY - in blue (see picture) - it will determines the minimum humidity threshold at which the instrument will automatically switch to a higher speed, which will increase gradually according to the rate of humidity detected. The humidity sensor is adjustable from 40% to 90% RH (Relative Humidity).

3

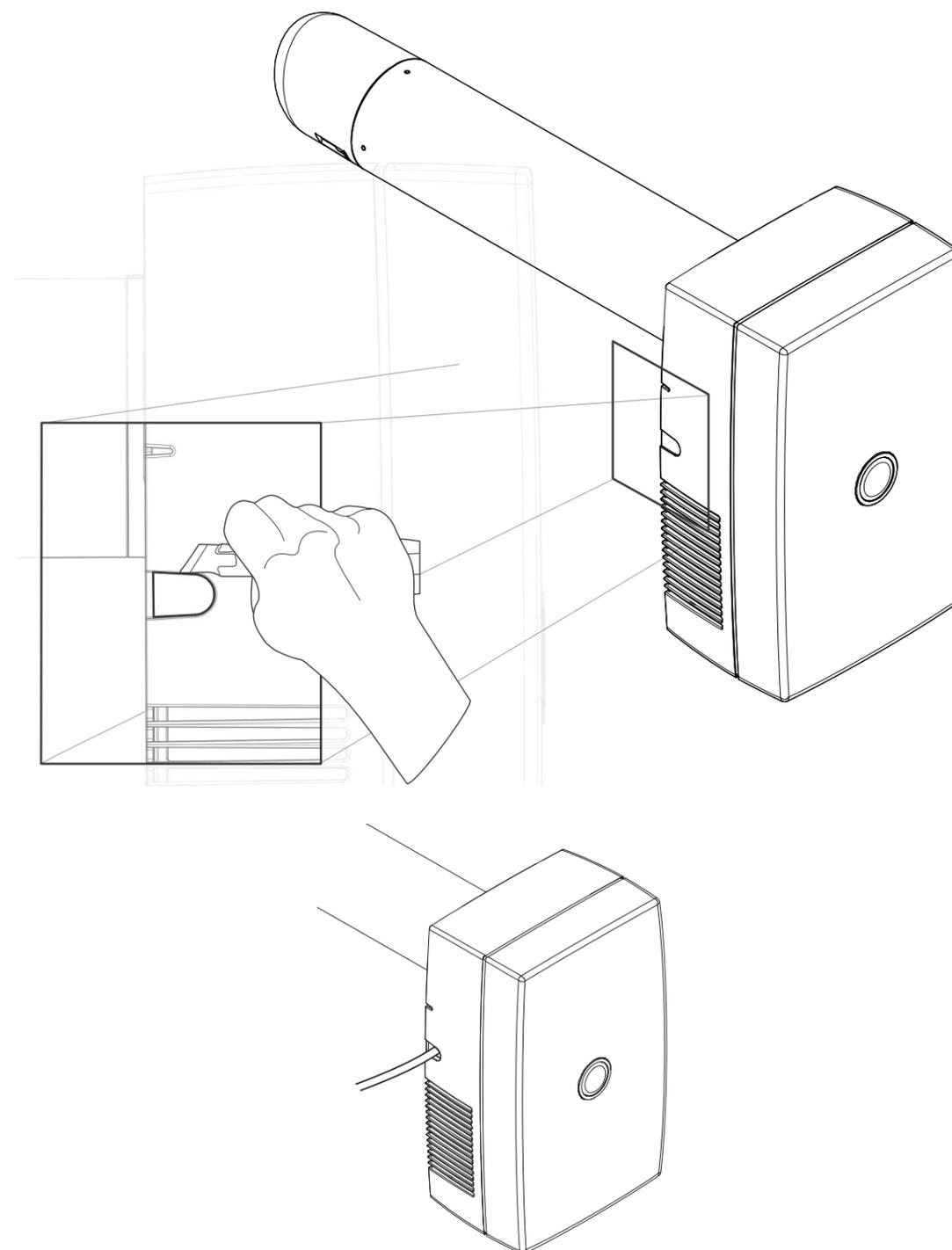
Scegliere la tipologia di collegamento alla corrente elettrica.

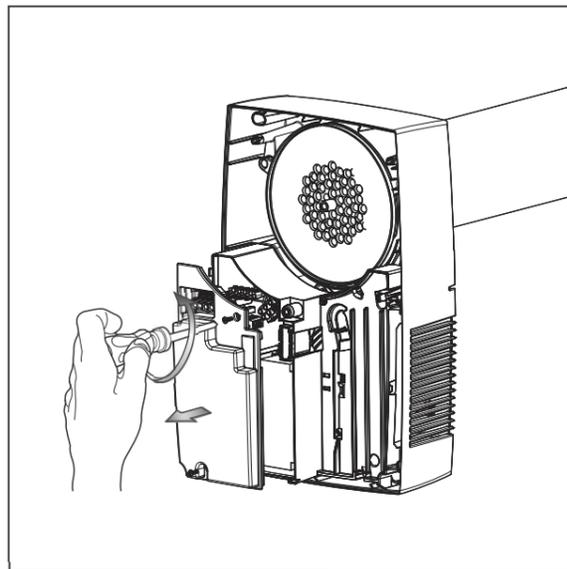
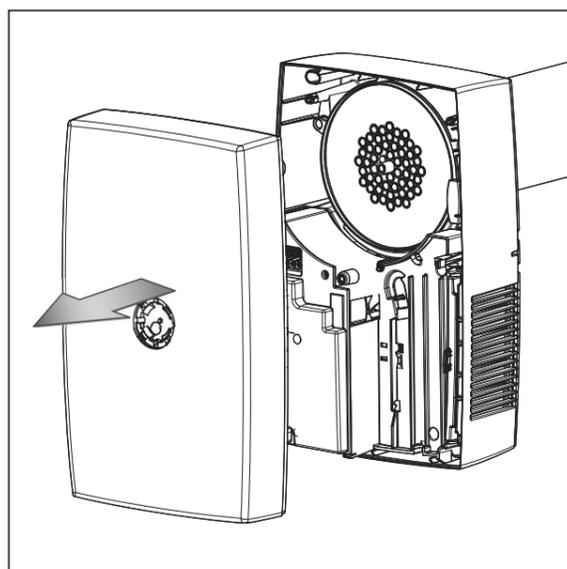
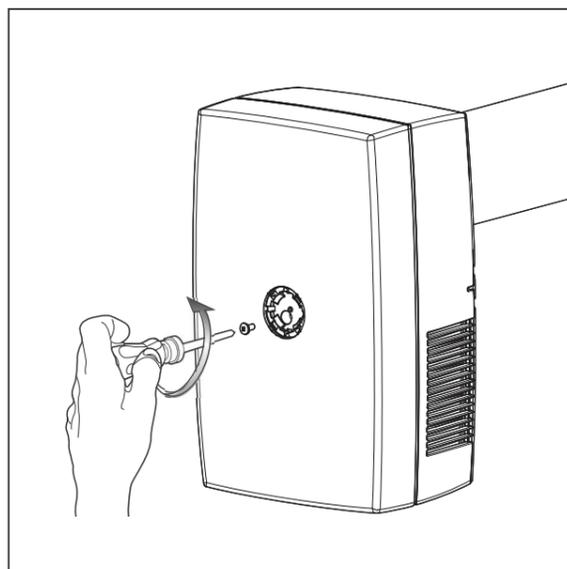
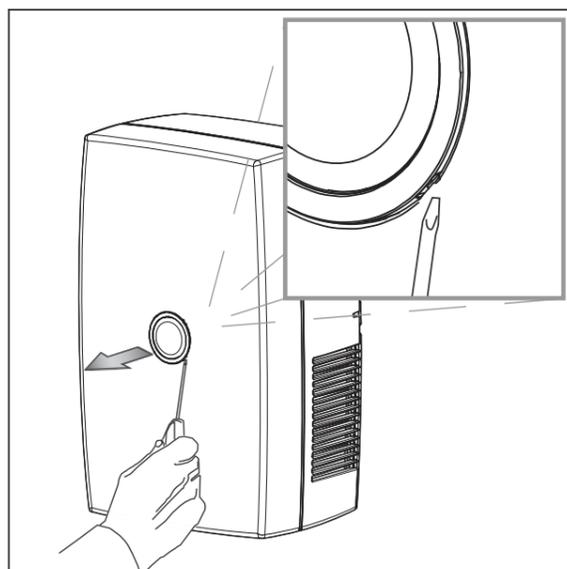
- A. COLLEGAMENTO CON CAVO ESTERNO (IN DOTAZIONE).
- B. COLLEGAMENTO SOTTOTRACCIA.

A

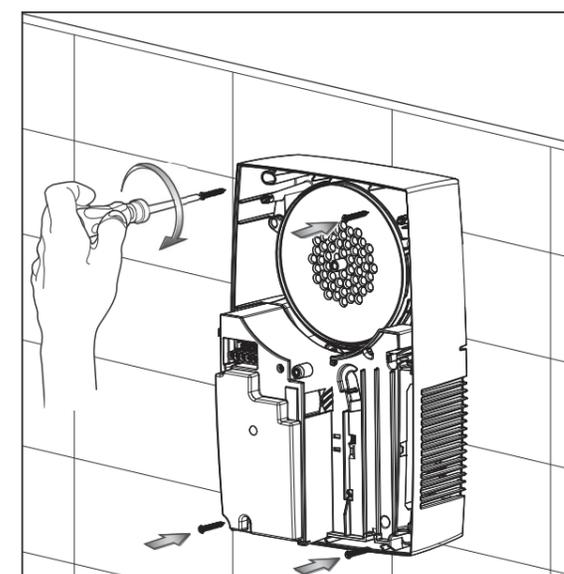
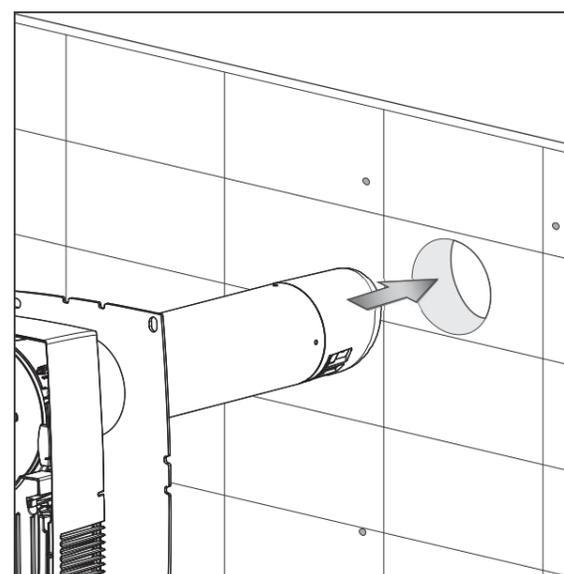
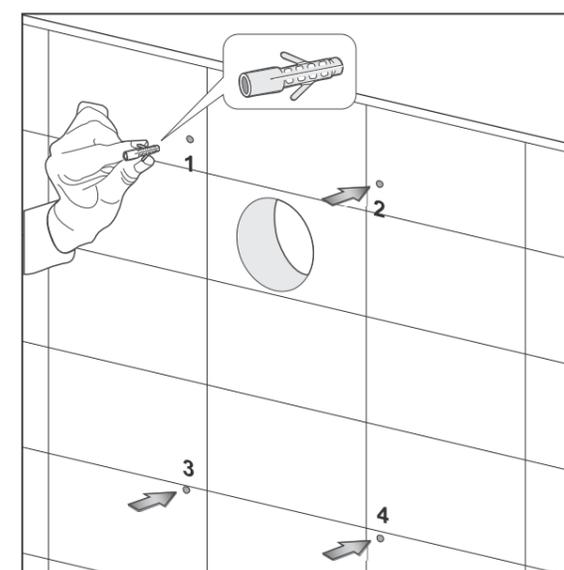
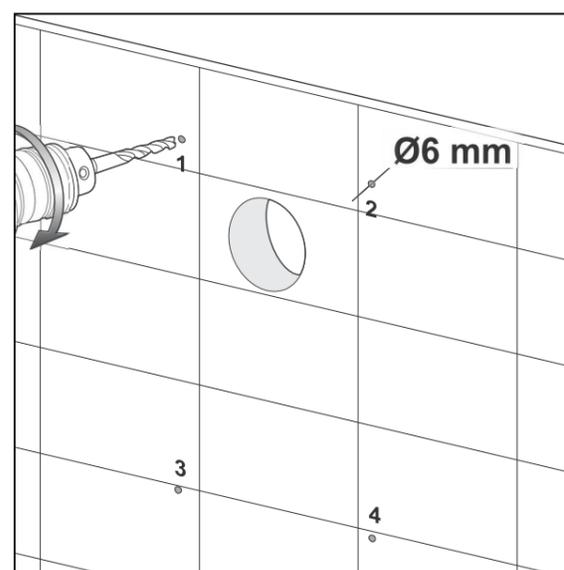
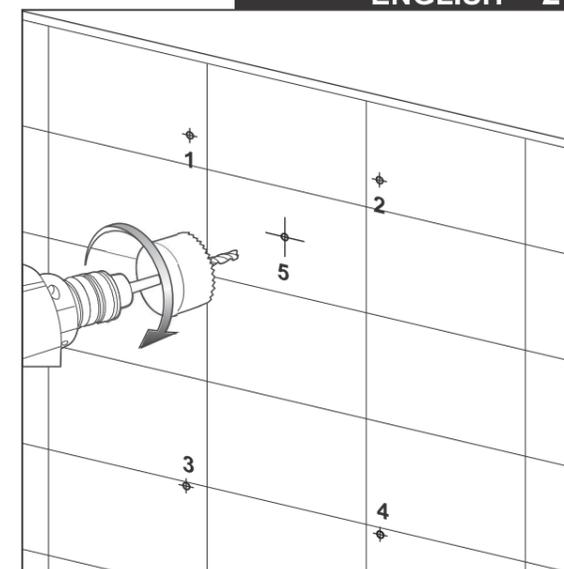
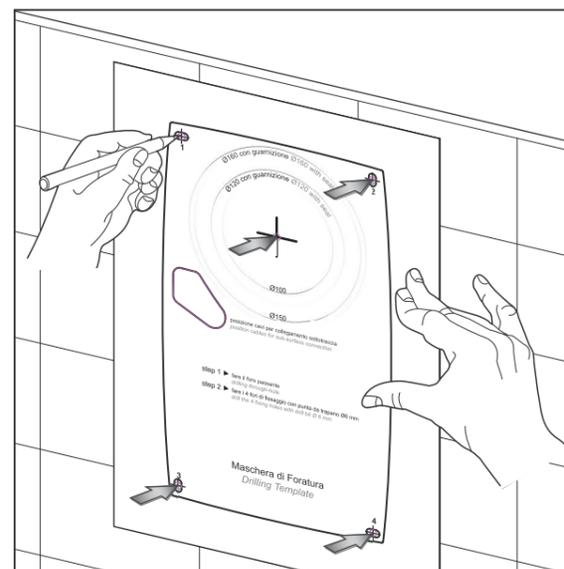
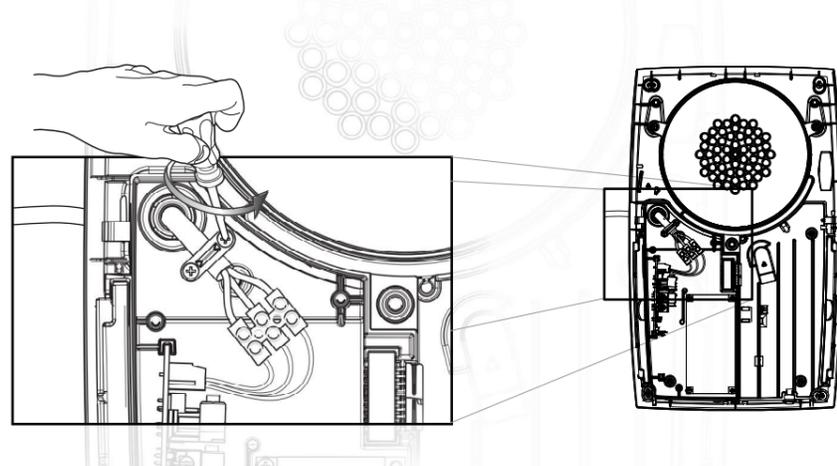
Collegamento con CAVO ESTERNO (IN DOTAZIONE).

- TAGLIARE CON IL CUTTER SEGUENDO IL TRATTEGGIO INDICATO IN FIGURA.

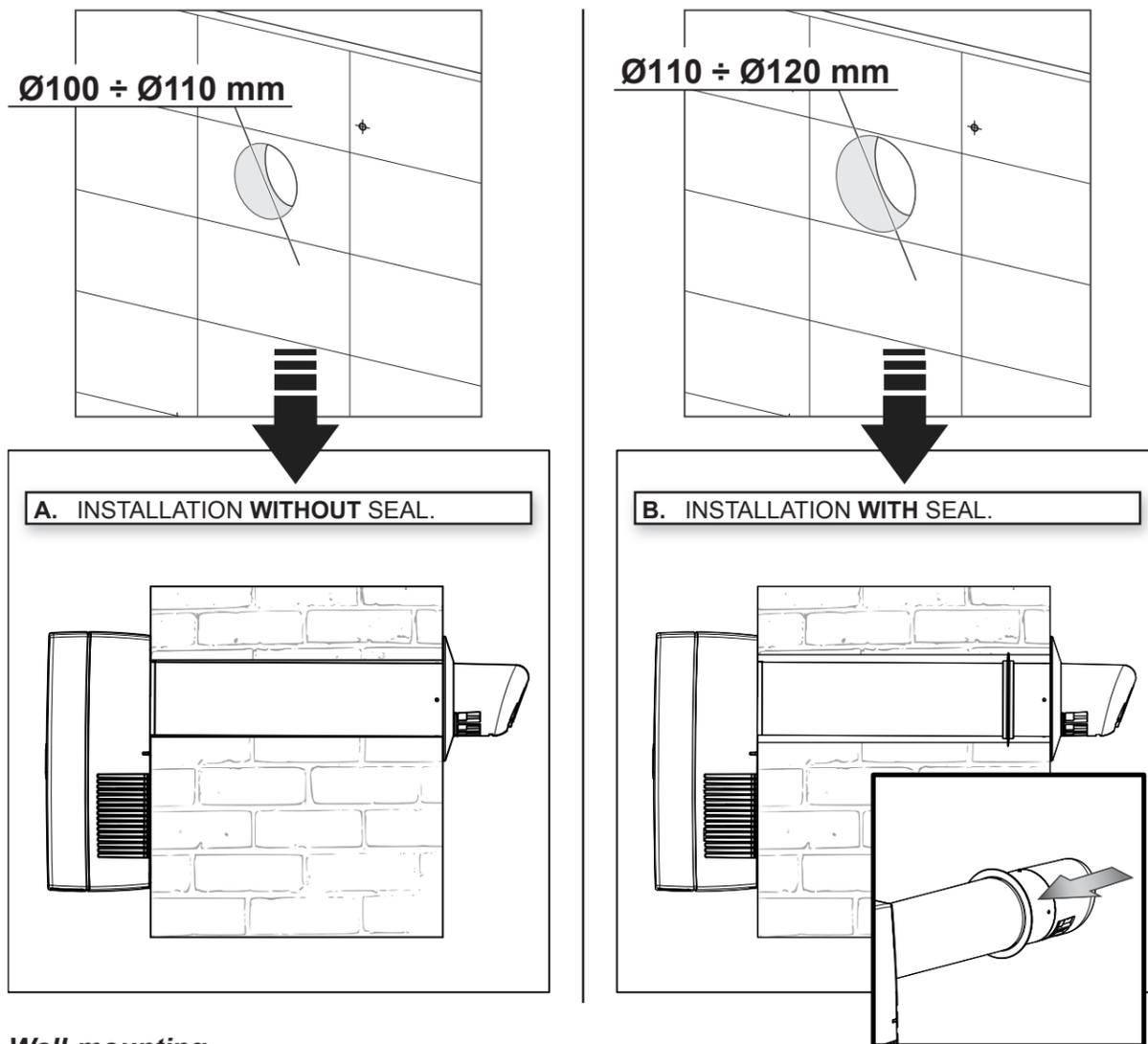




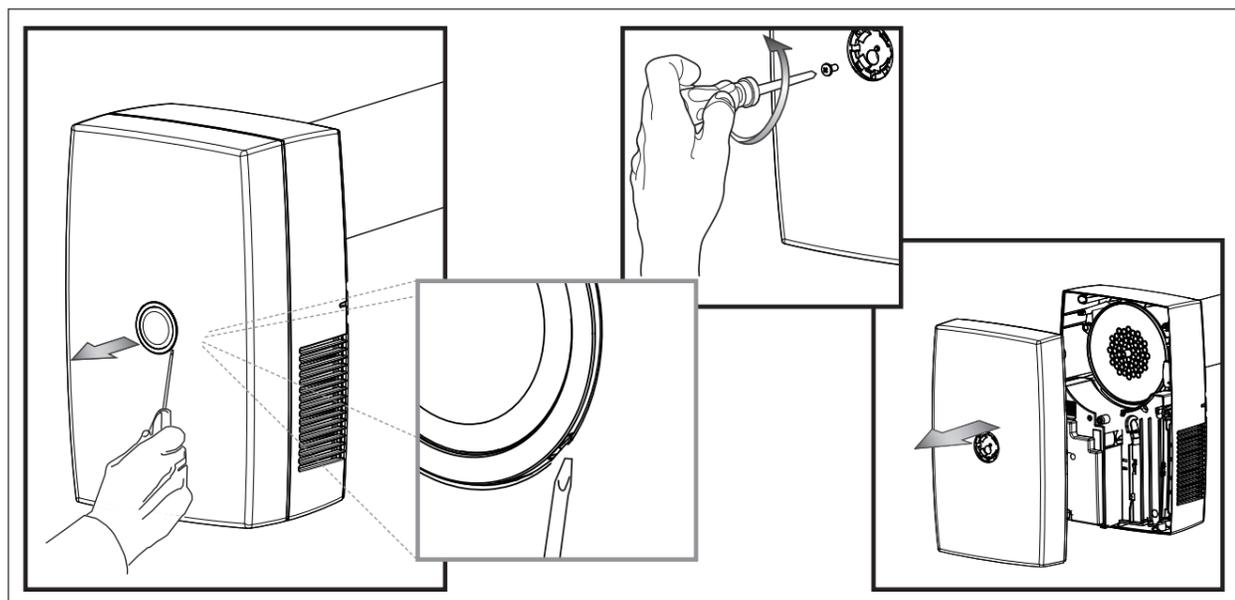
○ TOGLIERE IL CAVO ELETTRICO IN DOTAZIONE, SVITANDO LE VITI DEL FERMACAVO E DEL MORSETTO.



4b According to the condition of the wall ALREADY DRILLED, select the hole diameter and fit the recommended seal.

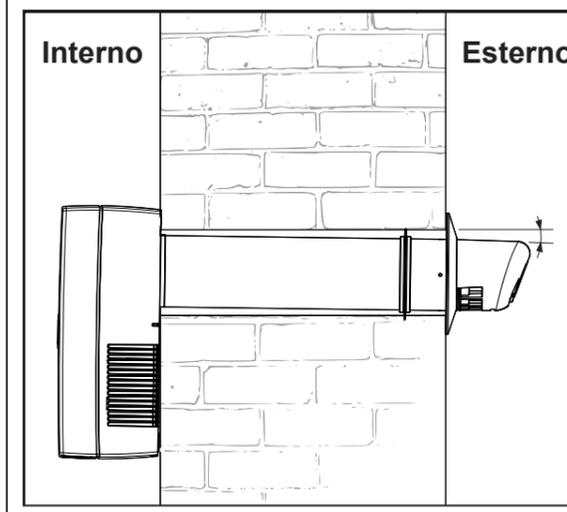


5 Wall-mounting.



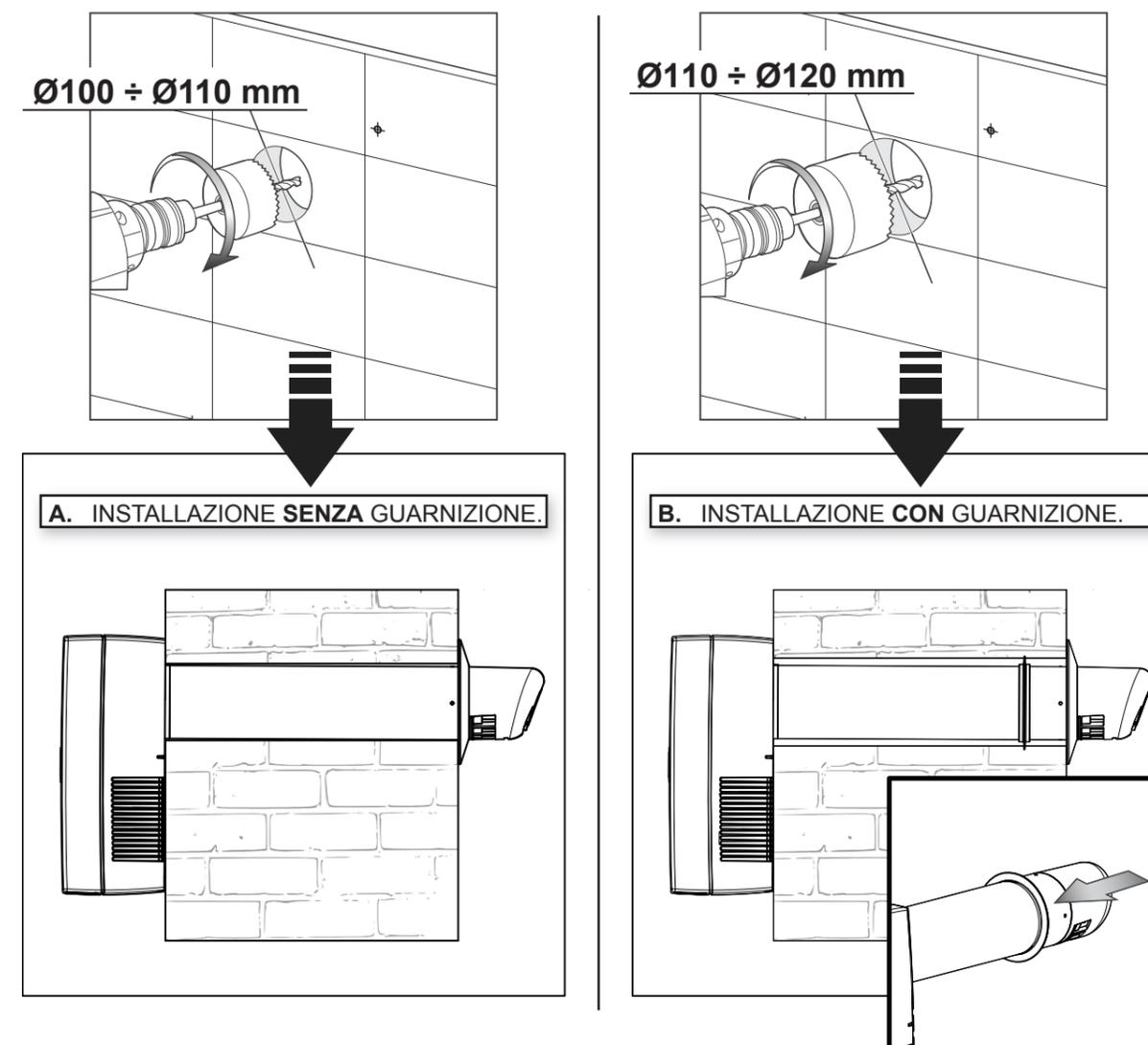
IMPORTANTE

○ PER FAVORIRE LO SCARICO CONDENZA INCLINARE LO SCAMBIATORE COME IN FIGURA.

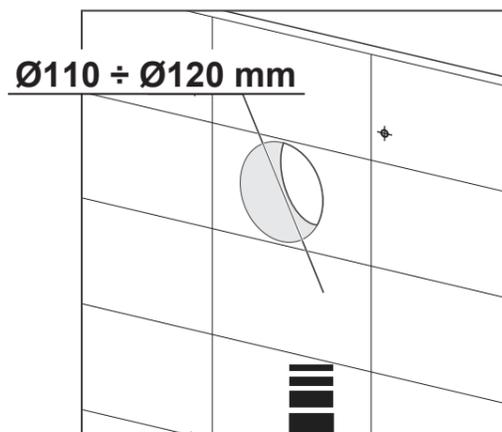
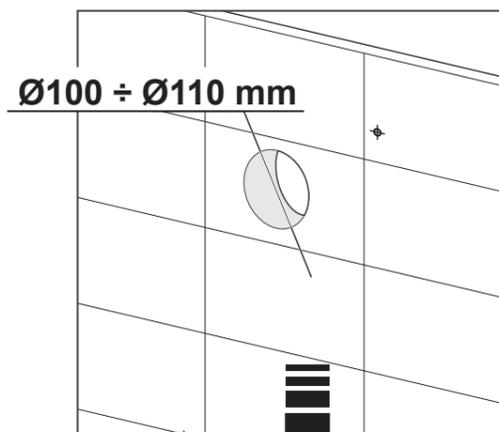


ASSICURARSI CHE LO SCAMBIATORE MANTENGA UNA MINIMA INCLINAZIONE.

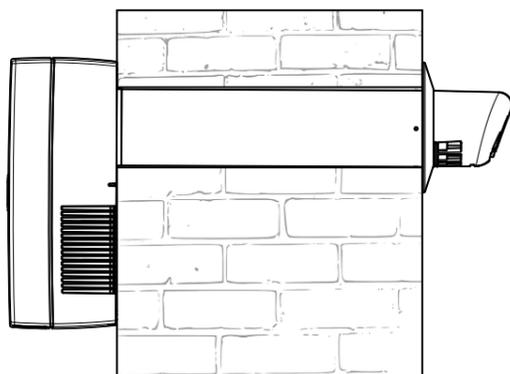
4a Nella condizione di muro DA FORARE, scegliere il diametro del foro e installare la guarnizione se indicata.



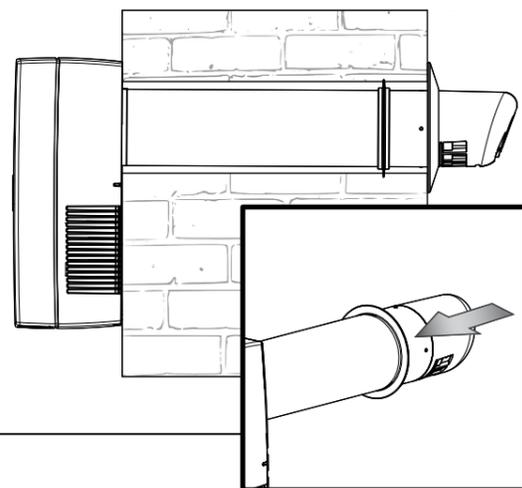
4b Nella condizione di muro GIÀ FORATO, misurare il diametro del foro e installare la guarnizione se indicata.



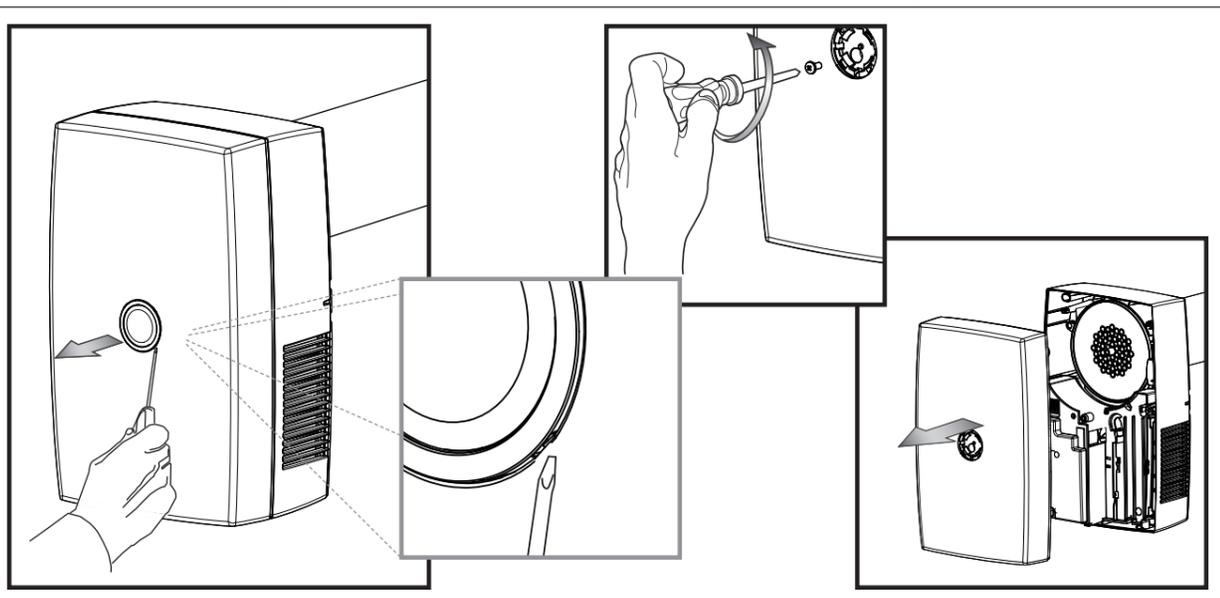
A. INSTALLAZIONE **SENZA** GUARNIZIONE.



B. INSTALLAZIONE **CON** GUARNIZIONE.

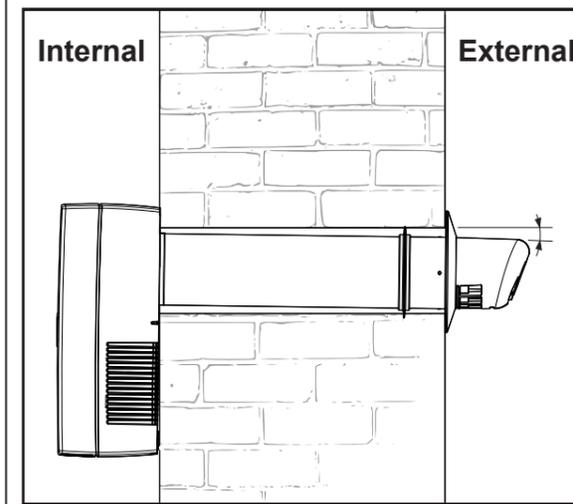


5 Installazione a muro.



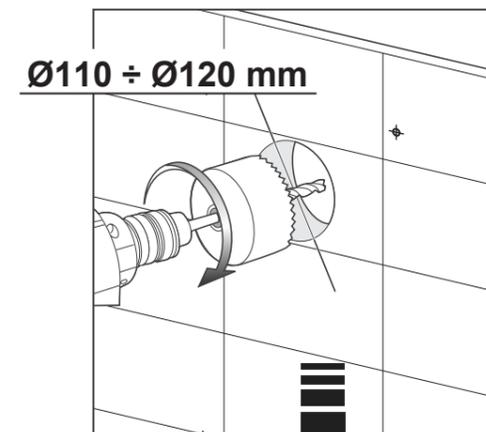
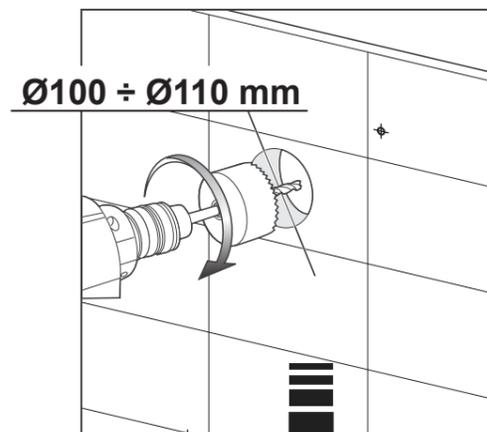
IMPORTANT

○ TO EASE CONDENSATE DISCHARGE, TILT THE HEAT EXCHANGER AS SHOWN IN THE FIGURE.

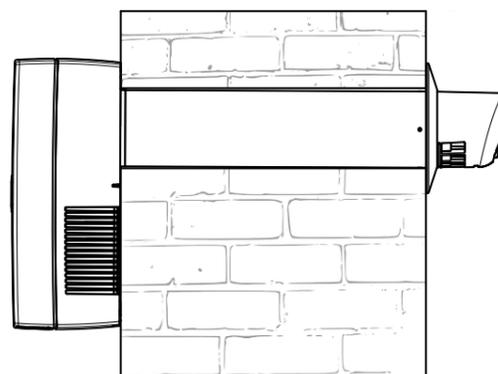


TO EASE CONDENSATE DISCHARGE, TILT THE HEAT EXCHANGER AS SHOWN IN THE FIGURE.

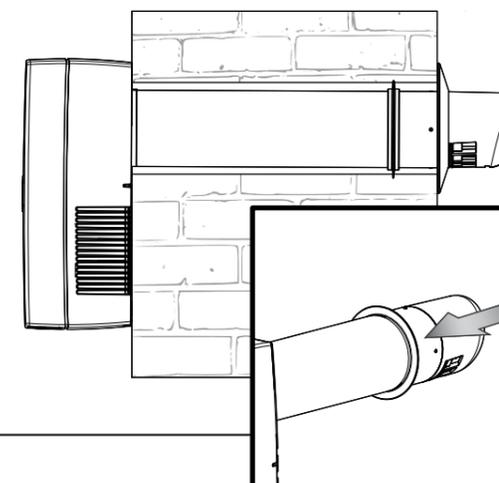
4a According to the condition of the wall TO BE DRILLED, select the hole diameter and fit the recommended seal.



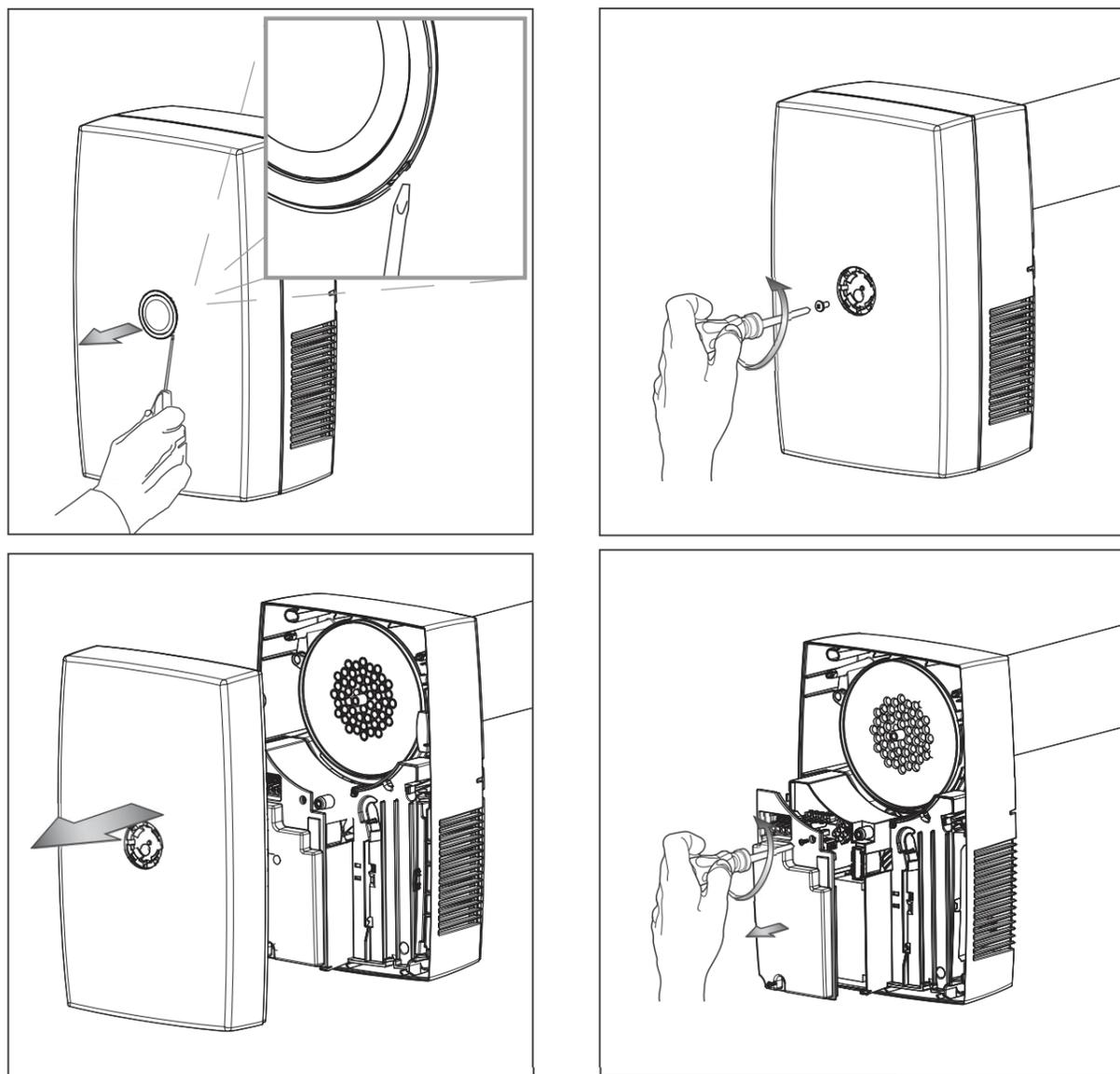
A. INSTALLATION **WITHOUT** SEAL.



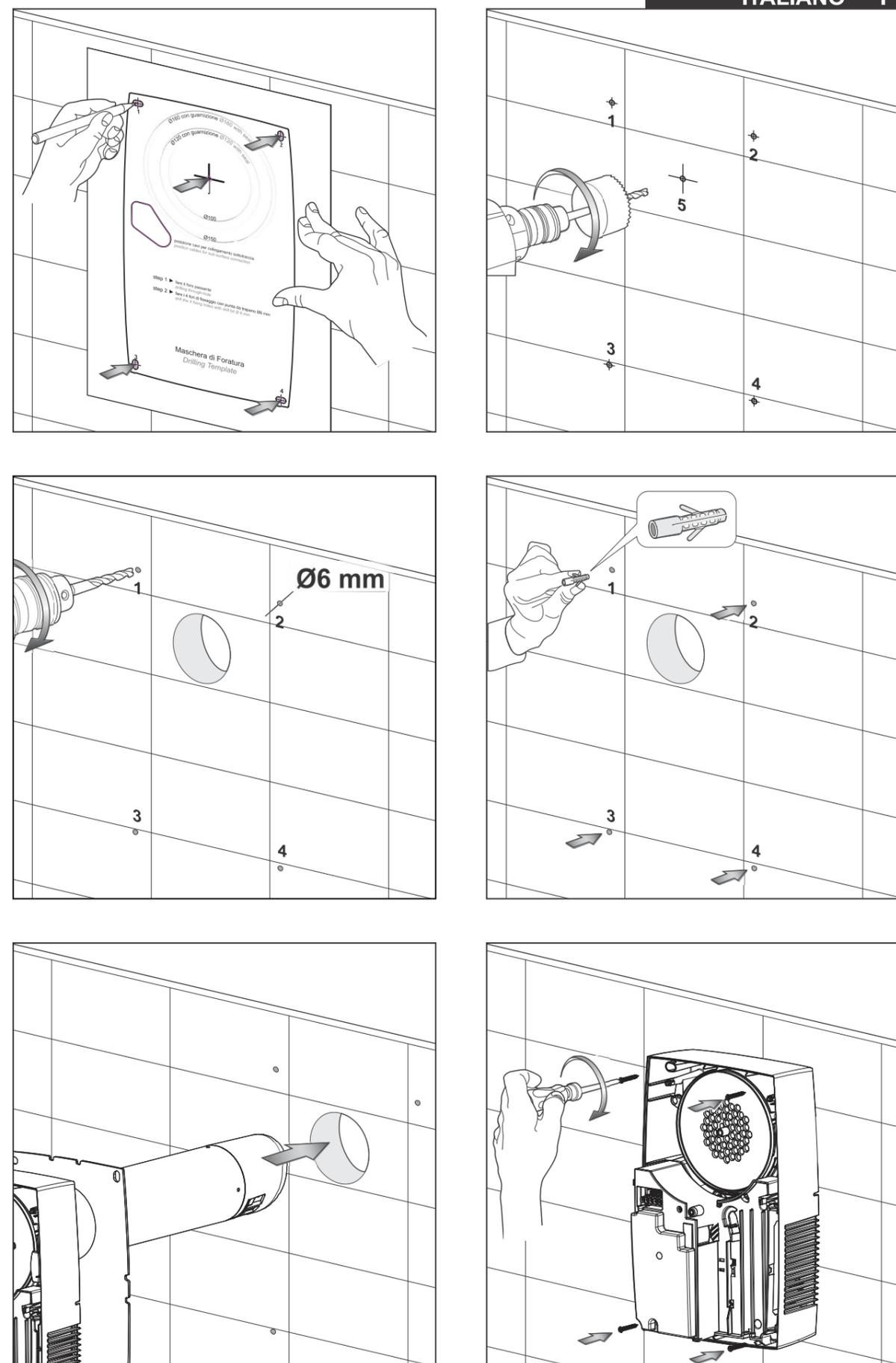
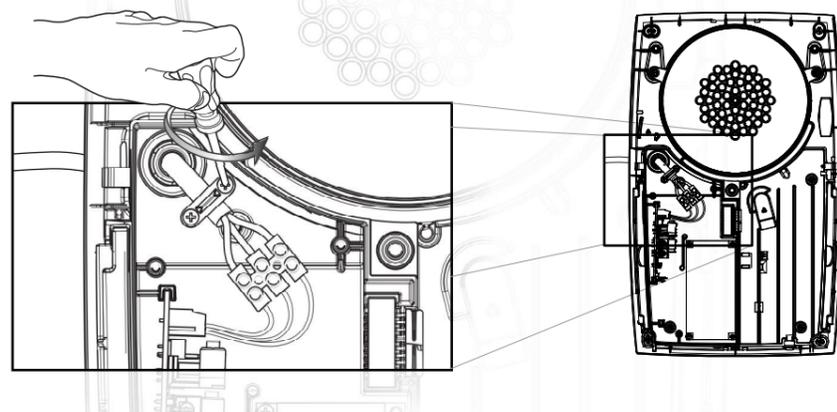
B. INSTALLATION **WITH** SEAL.



B SUB-SURFACE connection.

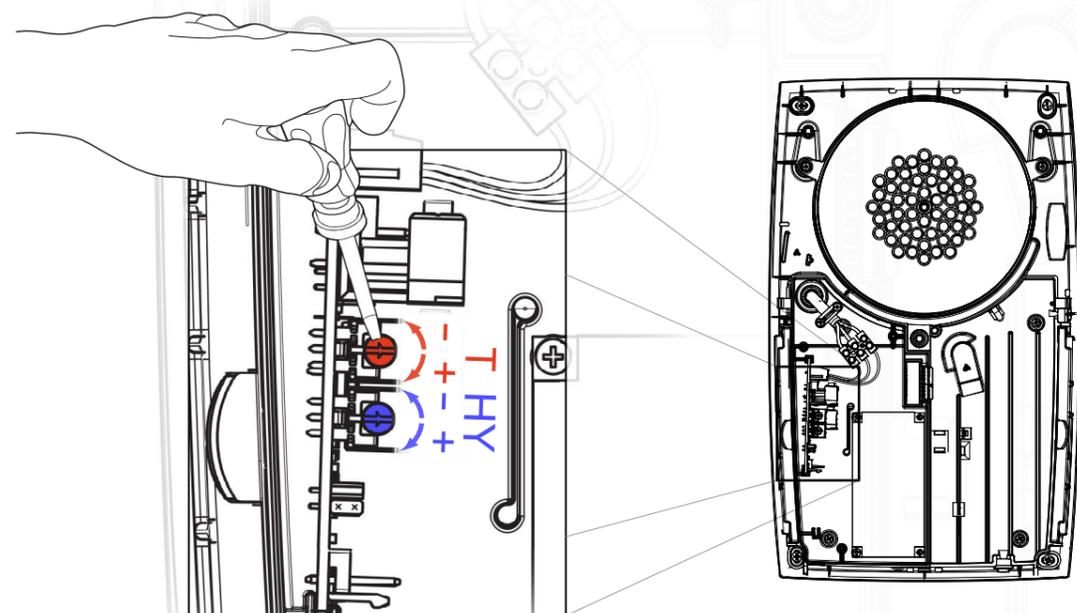
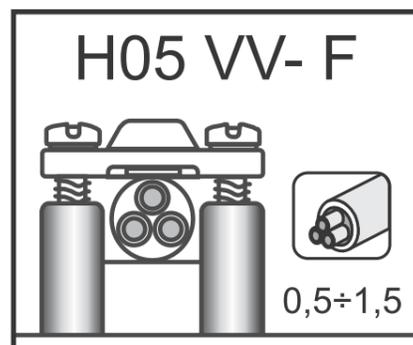
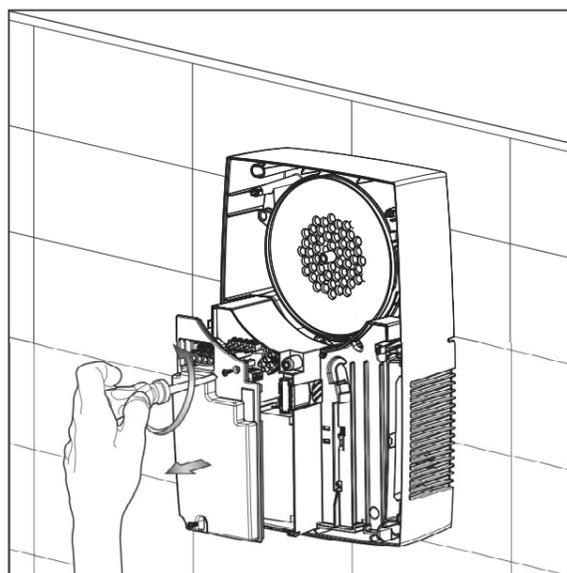


○ REMOVE THE ELECTRIC CABLE SUPPLIED BY REMOVING THE CABLE CLAMP AND TERMINAL SCREWS.



6

Regolazione soglie UMIDOSTATO e TIMER.



Agire sul trimmer (vite) di regolazione T - in rosso (vedi figura) - per impostare il tempo di funzionamento del timer (da 0 a 30 minuti) al termine del quale l'apparecchio torna a funzionare alla velocità minima in continuo.



Agendo sul trimmer (vite) di regolazione HY - in blu (vedi figura) - si determina la soglia minima di umidità alla quale l'apparecchio si commuta automaticamente ad una velocità maggiore, che aumenterà progressivamente in funzione del tasso di umidità rilevato. Il sensore di umidità è regolabile da 40% a 90% di U.R. (Umidità Relativa).

3

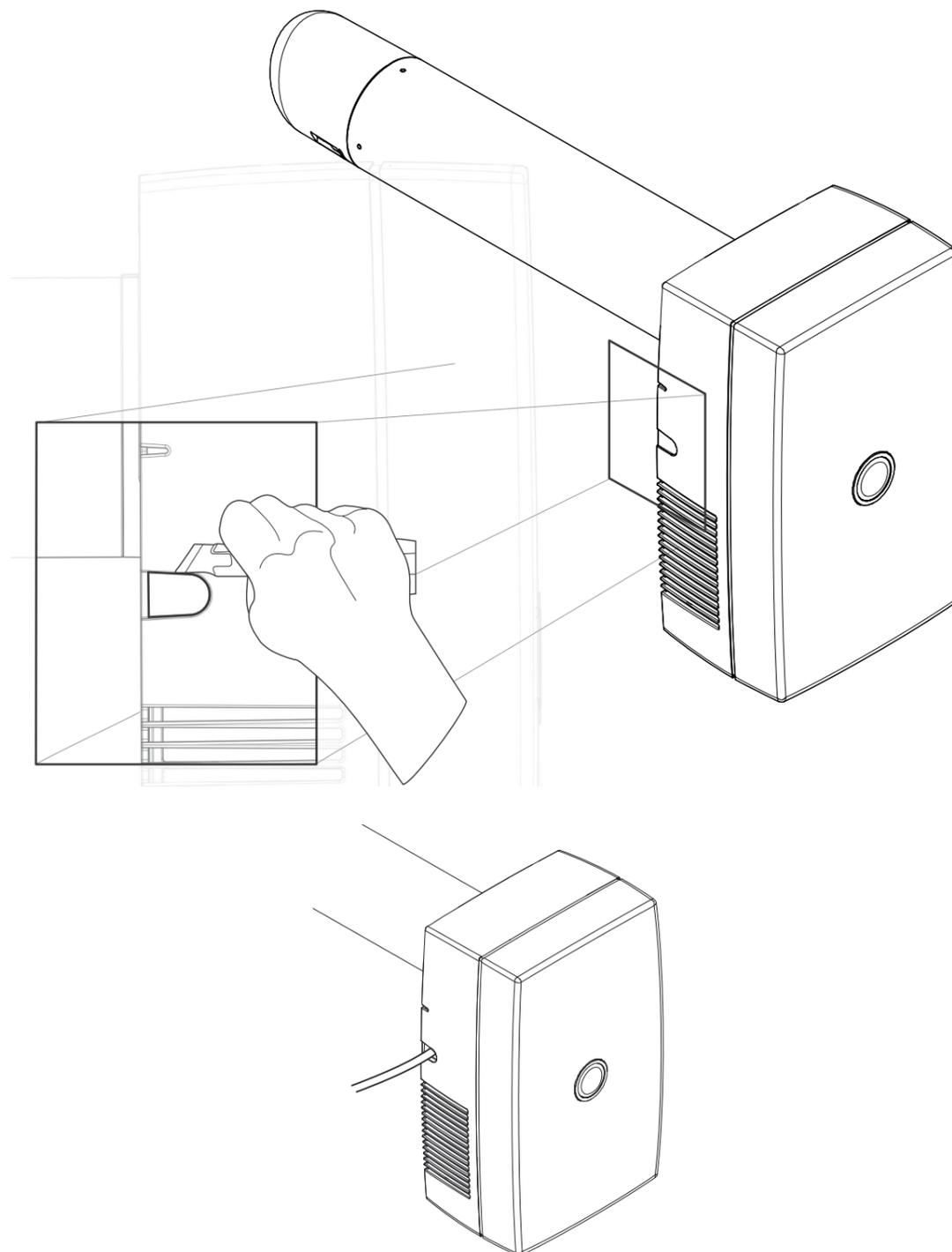
Select the type of connection to the power supply.

- A. CONNECTION WITH EXTERNAL CABLE (SUPPLIED).
- B. SUB-SURFACE CONNECTION.

A

Connection with EXTERNAL CABLE (SUPPLIED).

- USE THE CUTTER TO CUT ALONG THE DOTTED LINES SHOWN IN THE FIGURE.



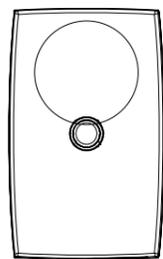
INSTALLATION

1 Preliminary Operation.

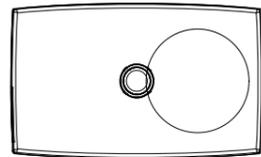
- CHECK THE WALL THICKNESS.
- MAKE SURE YOU HAVE THE REQUIRED TOOLS.
- CHECK THAT THE PACKAGE CONTAINS THE FOLLOWING:
 1. Ventilation Unit with Heat Recovery
 2. Cavo esterno da 1,20 m
 3. Wall plugs
 4. Screws
 5. Wall seal
 6. Backlining
 7. Seal-Drilling Template
 8. Seal
 9. Instruction manual
 10. Warranty

2 Choose orientation.

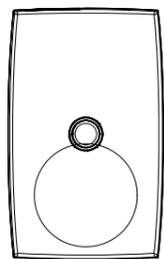
- POSITIONING THE PRODUCT ACCORDING TO THE LOCATION OF THE HOLE AND OF ANY OBSTACLES PRESENT.



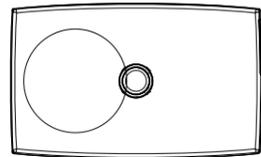
0°



90°

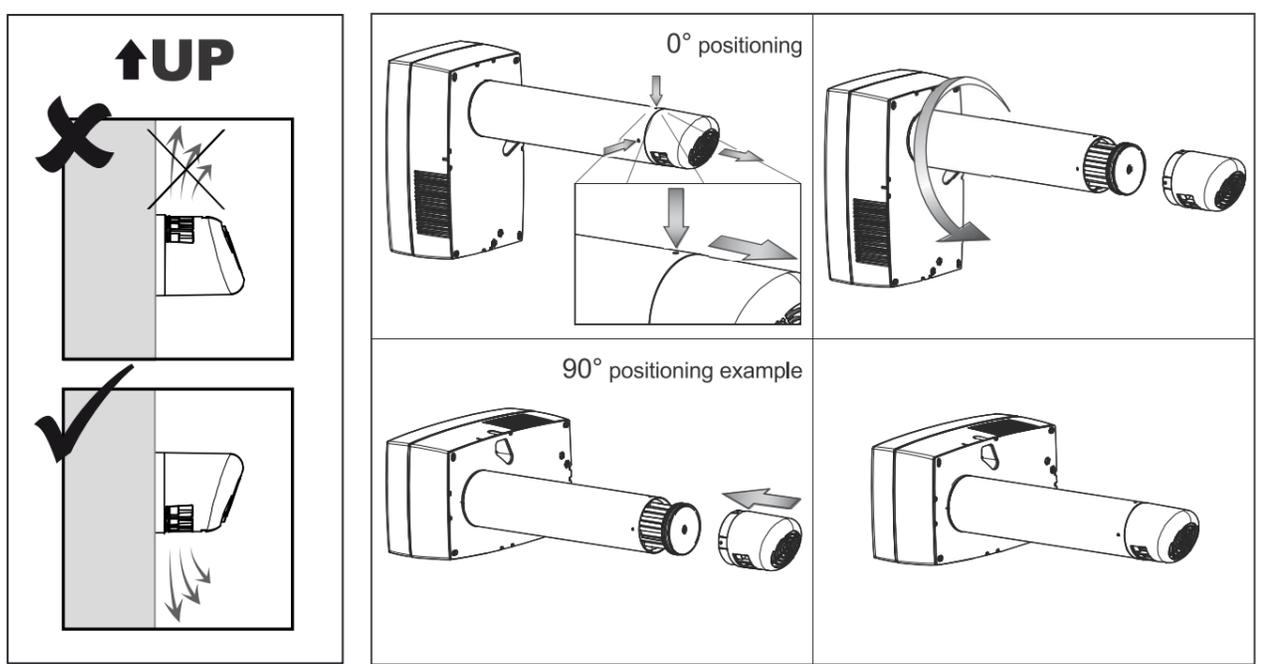


180°



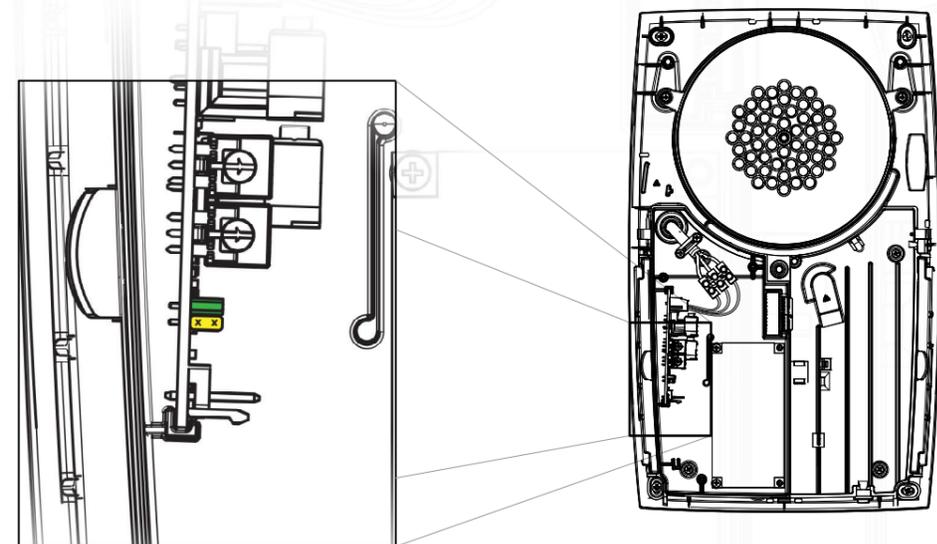
270°

IMPORTANT

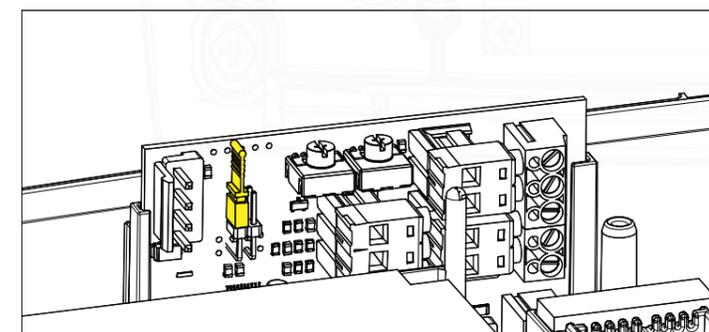


7 Selezione della velocità di Funzionamento 24 h

REC Smart è dotato di due possibili velocità di funzionamento in continuo (24 h) preimpostate di fabbrica. È possibile selezionare una delle due velocità semplicemente spostando il jumper/ponticello come in figura sotto, in una delle due posizioni.

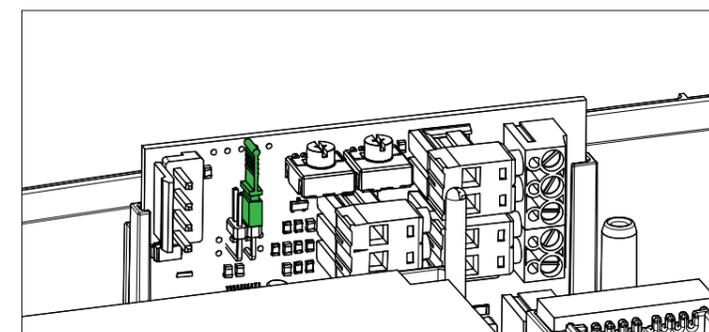


○ Impostazione Velocità 2



Impostazione di Fabbrica

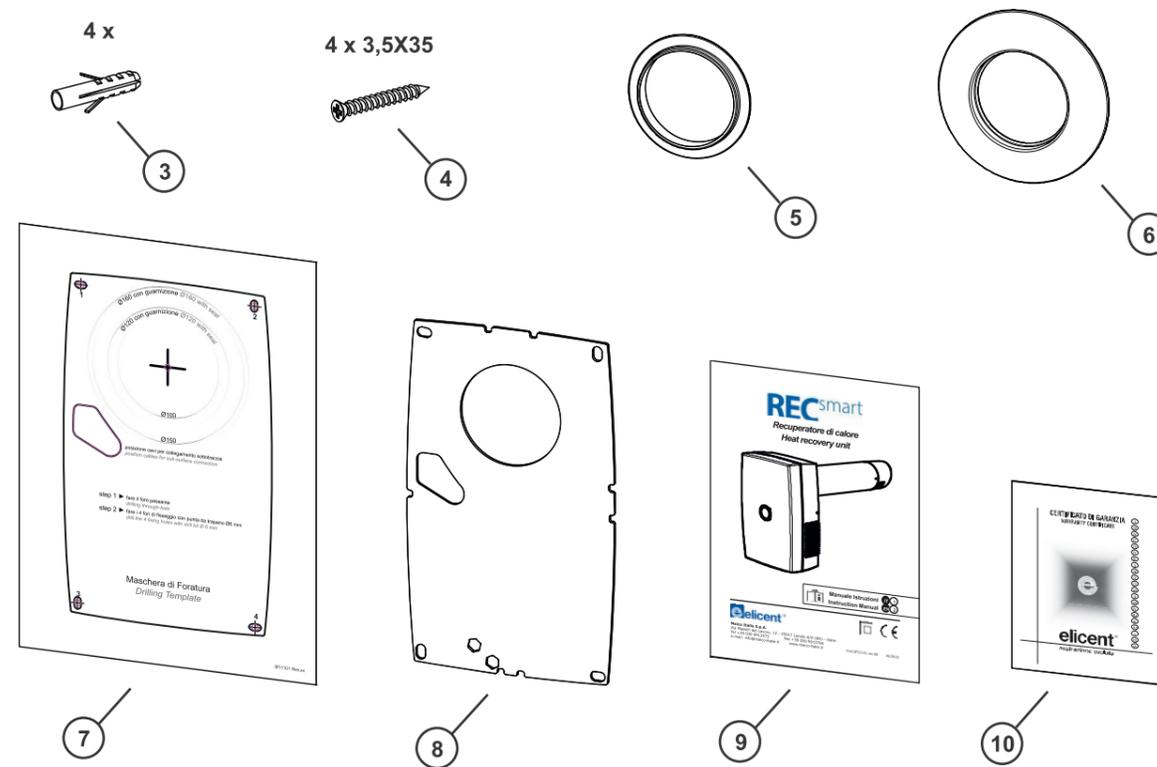
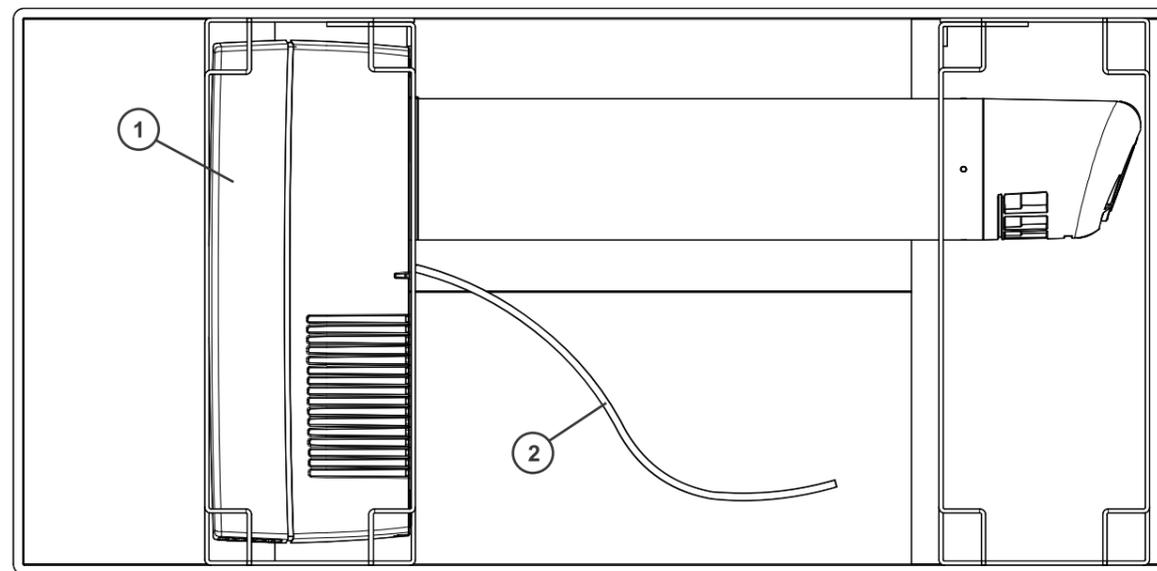
○ Impostazione Velocità 1



Impostazione Opzionale

Qualora necessario, per esigenze di confort e/o in relazione alle dimensioni dell'ambiente, ridurre ulteriormente la portata d'aria impostare il jumper/ponticello come in figura a lato.

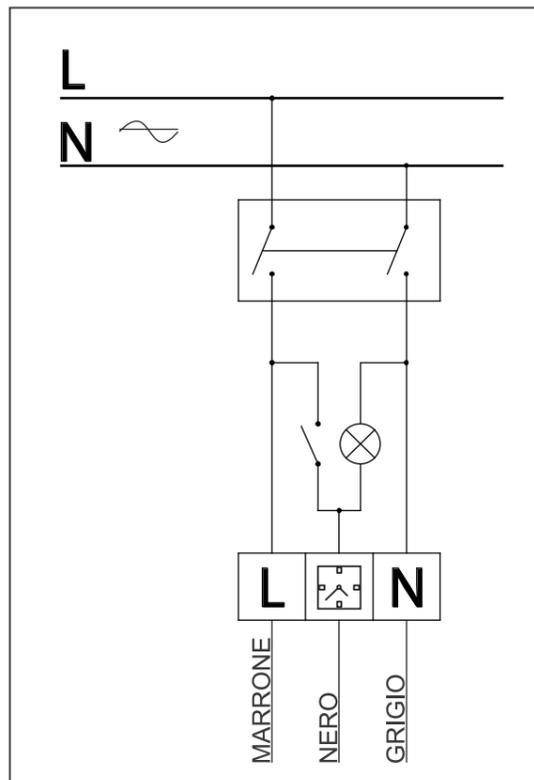
BOX CONTENTS



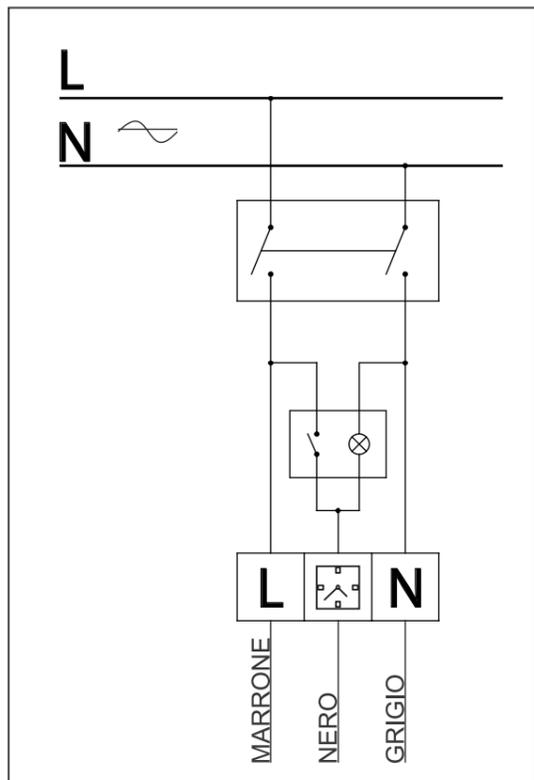
LEGEND

- 1. Ventilation Unit with Heat Recovery
- 2. Electric cable from 1,20 m
- 3. Wall plugs
- 4. Screws
- 5. Wall seal
- 6. Backlining
- 7. Seal-Drilling Template
- 8. Seal
- 9. Instruction manual
- 10. Warranty

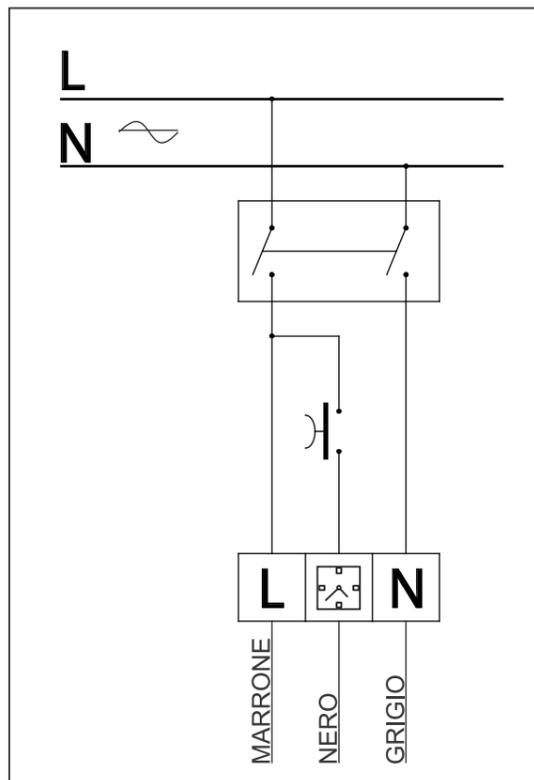
○ Con luce esterna



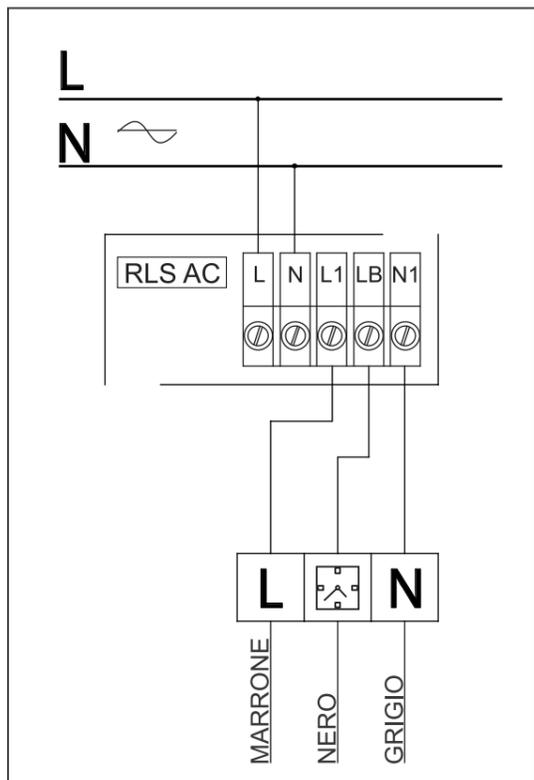
○ Senza luce esterna



○ Con pulsante esterno



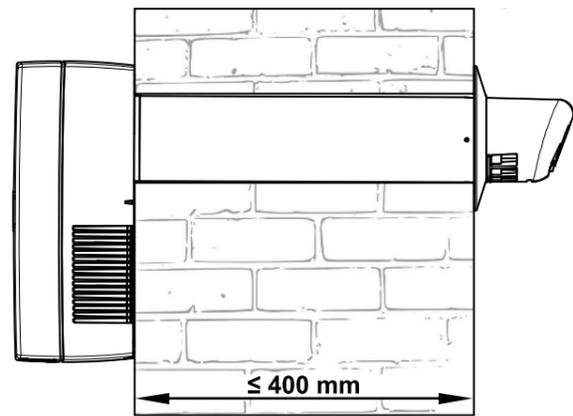
○ Con RLS AC (accessorio opzionale)



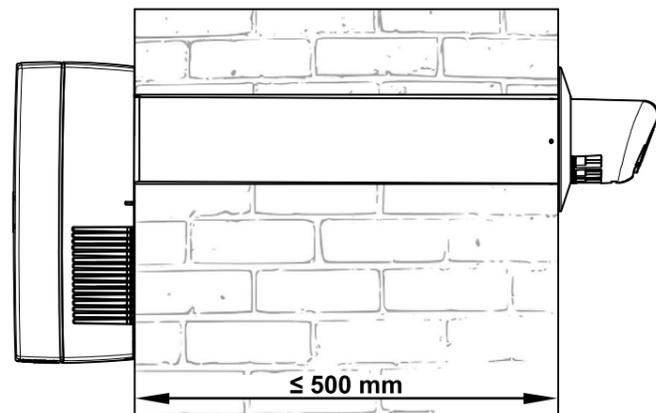
LENGTH OF HEAT RECOVERY UNIT

The length of the heat recovery unit depends on the thickness of the perimeter wall. The range offers 3 standard lengths: 400; 500; 600mm.

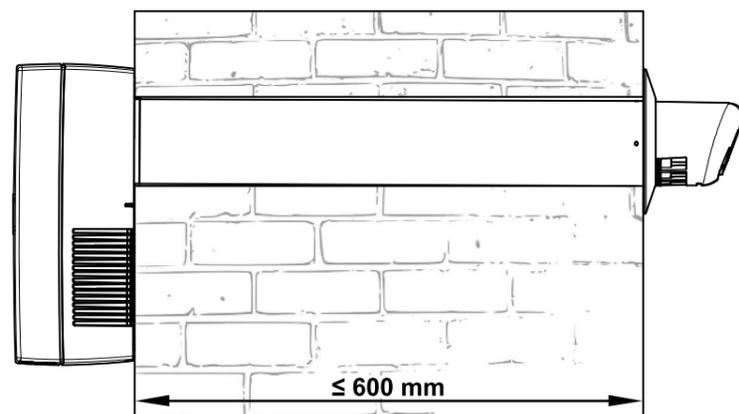
Heat exchanger nominal diameter: 100mm.



REC Smart 100/400

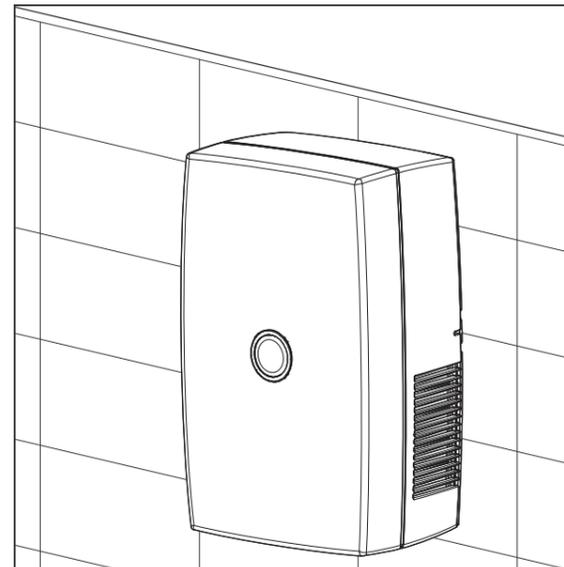
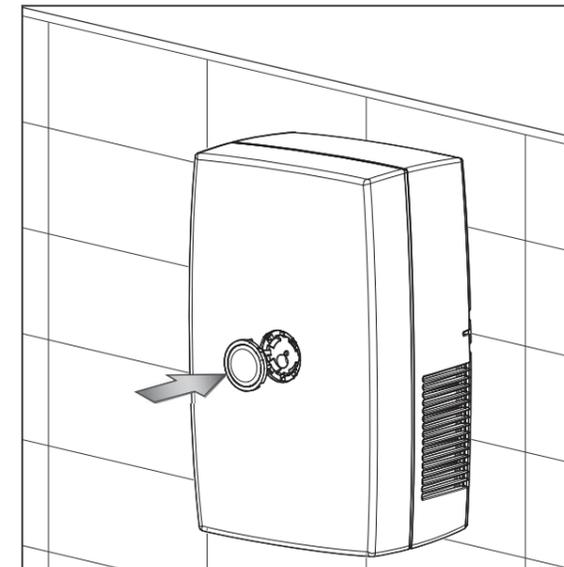
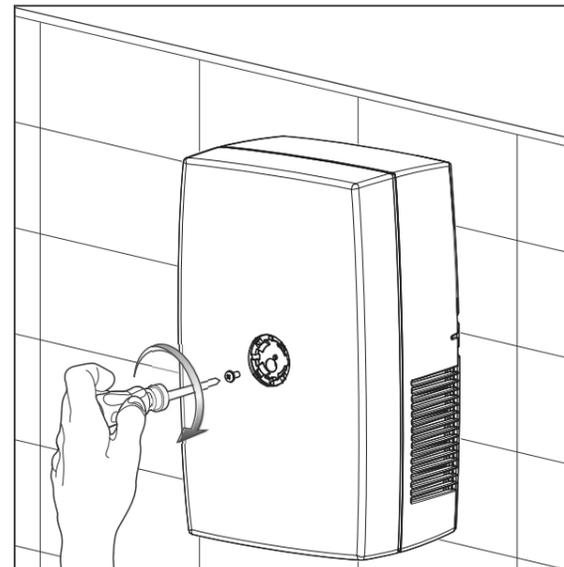
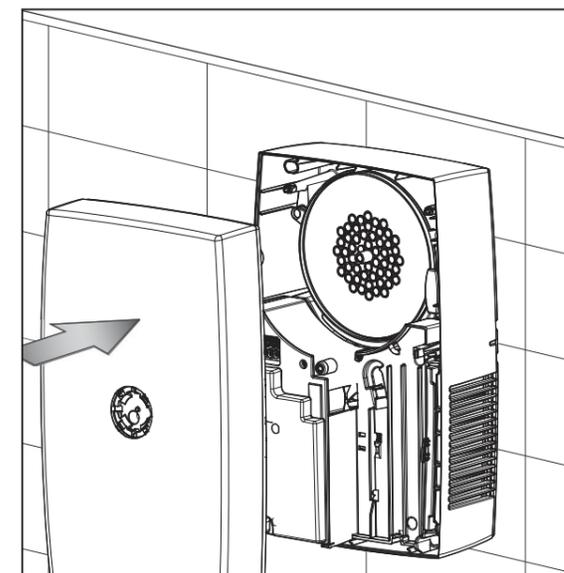
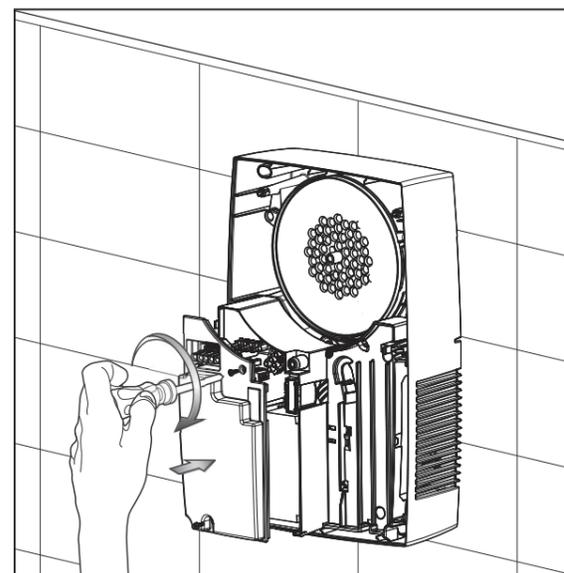


REC Smart 100/500



REC Smart 100/600

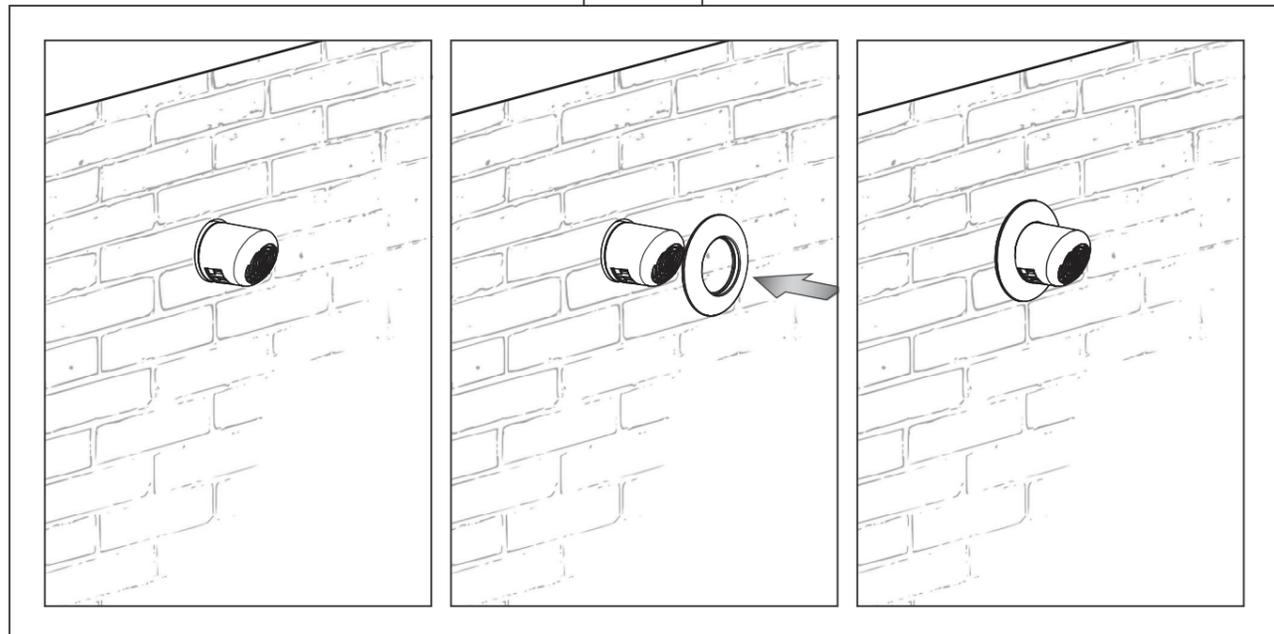
Chiusura prodotto.



10

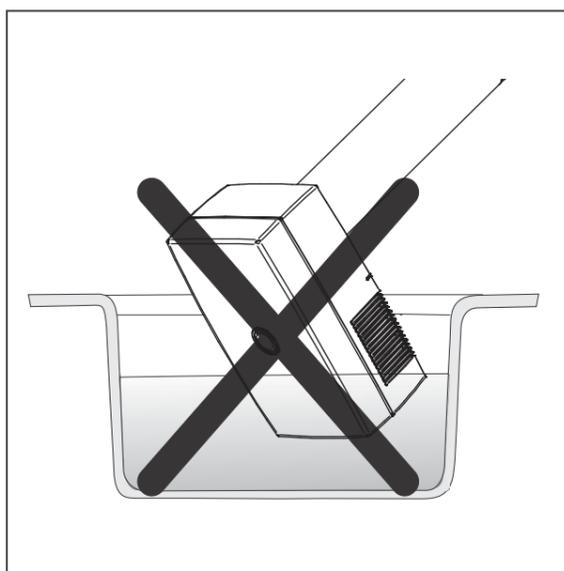
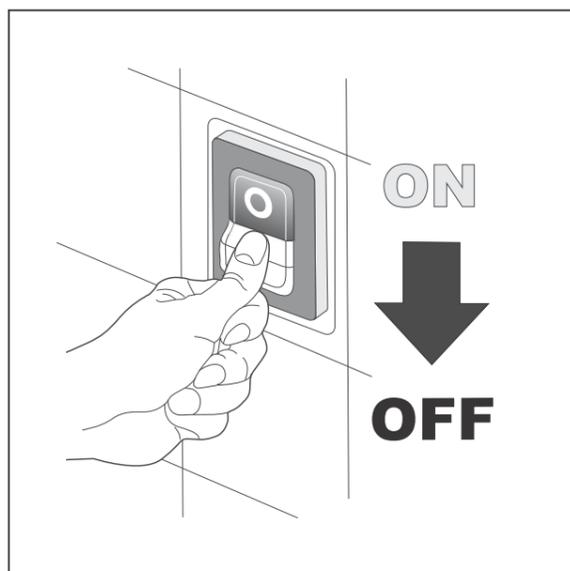
Installazione rosone coprifilo.

Esterno



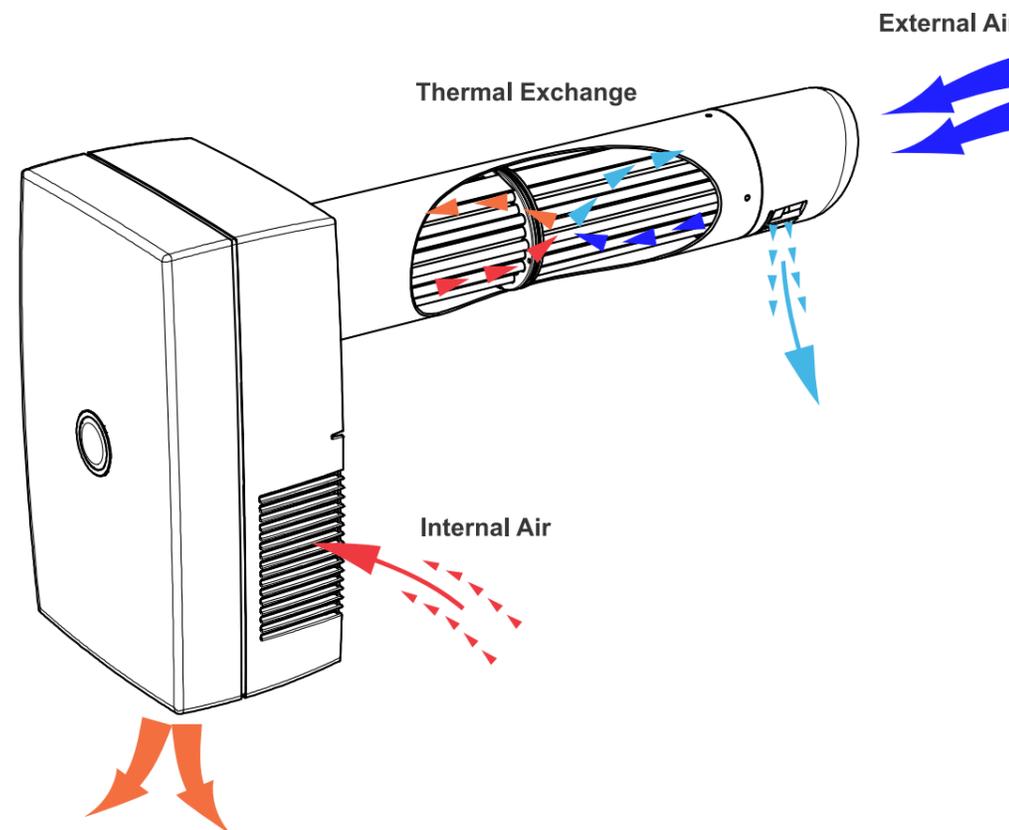
AVVERTENZE PER MANUTENZIONE E PULIZIA

Prevedere ispezioni periodiche della pulizia del motore e ventola ad intervalli regolari di almeno sei mesi in funzionamento continuo, aumentare la frequenza di pulizia se l'aria e l'ambiente circostante sono particolarmente soggetti a pulviscolo e se l'REC SMART entra frequentemente in modalità BOOST.

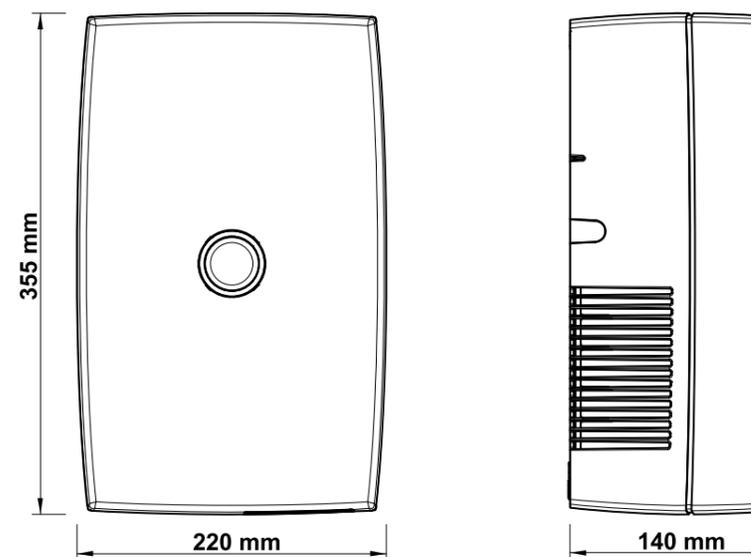


PRODUCT DESCRIPTION

REC SMART is a single hole, heat recovery unit without ducting, suitable for single rooms. The heat is recovered by means of a tubular heat exchanger, inside which the air in and air out flows occur simultaneously. The two air flows are kept well apart; this avoids the air taken in from being contaminated and also ensures that the evacuated air preheats the air taken in. REC SMART is the ideal solution when room renovation or requalification work is carried out. It meets all requirements as its range offers heat exchangers of different lengths, to better cater for different thicknesses of existing walls. It is designed to be wall mounted from the inside wall of a building, ensuring an easier and quicker installation, even in multi-storey buildings.



DIMENSIONS



re-circulation of air is sufficient to ensure a good combustion for the correct functioning of these devices, precautions must be taken to avoid the back-flow of gases into the room from the open flue of gas or other fuel-burning appliances.

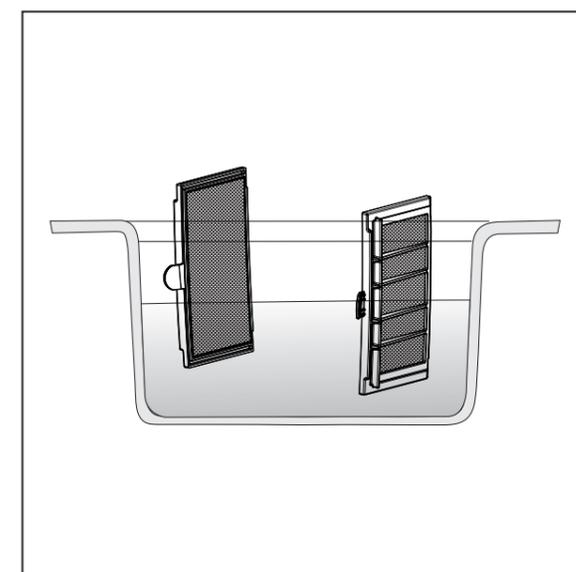
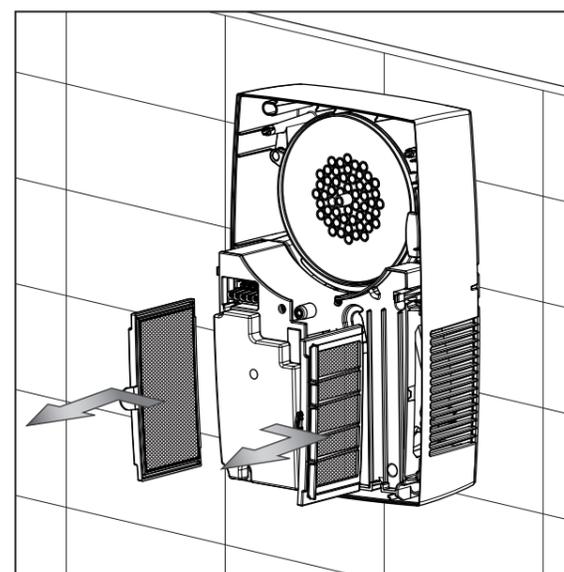
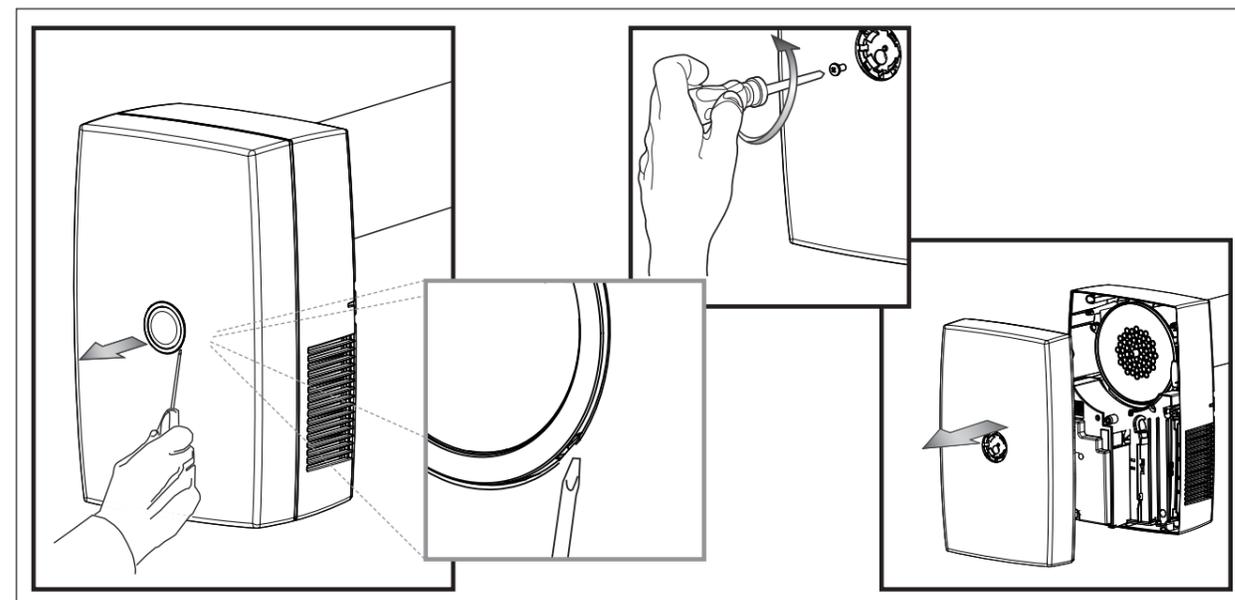
! WARNING: Damage can be caused to the device if the following instructions are not applied!

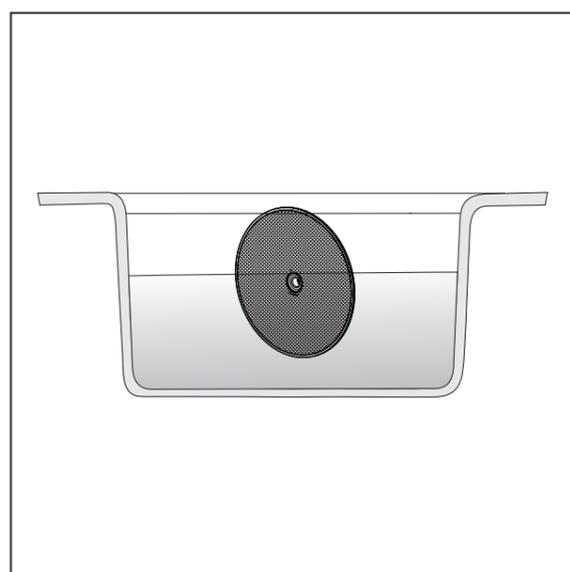
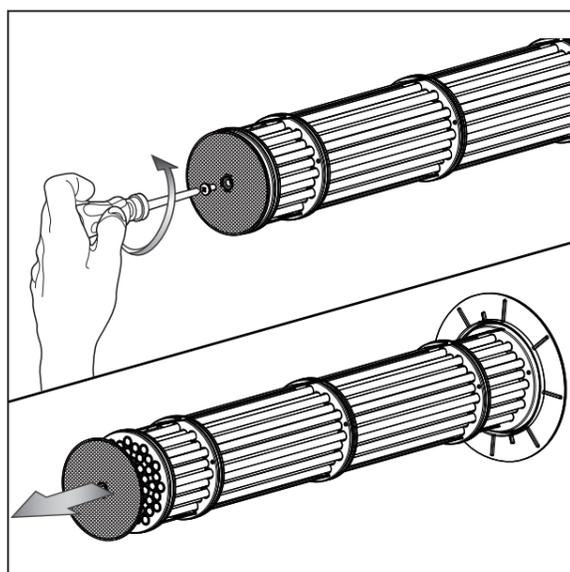
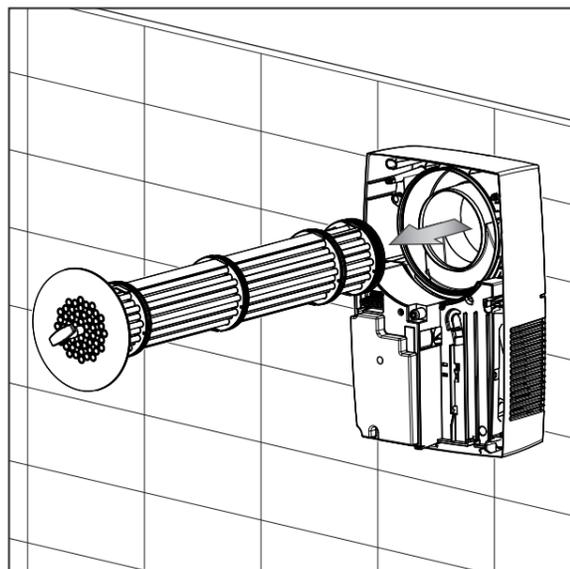
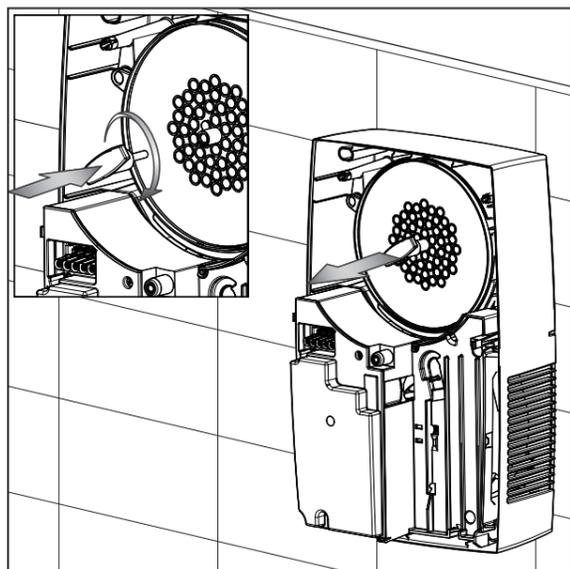
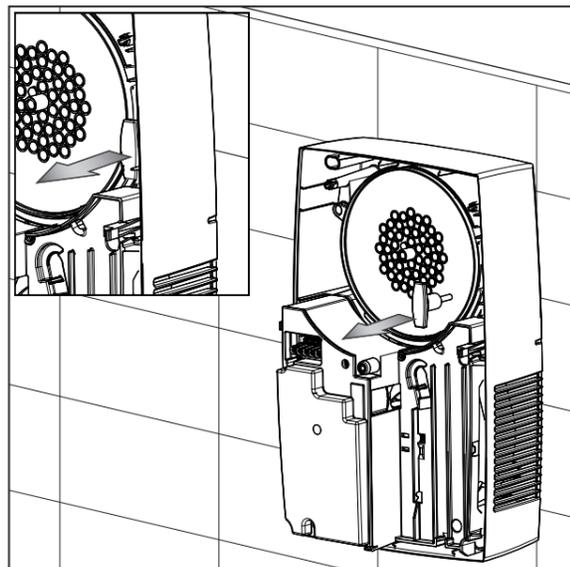
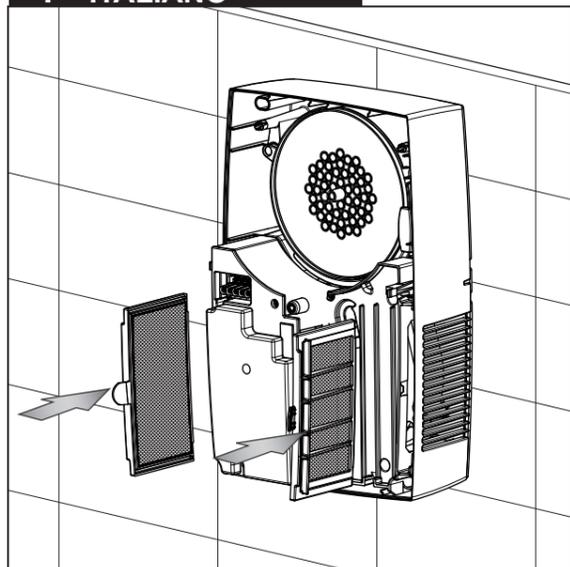
- Do not leave the appliance exposed to atmospheric agents (rain, sun, snow, etc.). The possible applications of this product are illustrated in this manual.
- Do not submerge the equipment or any of its parts in water or other fluids, unless specifically required by maintenance operations.
- When cleaning or carrying out ordinary maintenance, check the integrity of the appliance.
- The flow of air or fumes that is conveyed by the appliance must be clean and free of greasy elements, soot, chemical/corrosive agents and inflammable or explosive mixtures.
- Do not obstruct the air inlet and outlet of the appliance in any way whatsoever. When using air ducting make sure that the ducting is not blocked.
- For an optimum functioning of the appliance, it is necessary to ensure an adequate re-circulation of air in the room. Consult the local norms with regards to this.
- The heat exchanger must be positioned slightly tilted downwards and outwards.

Troubleshooting

PROBLEM	CAUSE AND REMEDY
The appliance does not switch on	There is no voltage. Check the main switch and/or the electrical connections.
The impeller does not turn	Check that its movement is not slowed down.

MANUTENZIONE E PULIZIA FILTRI



**Dear Customer,**

the product you purchased has been manufactured by Elicent®. It is a heat recovery extractor fan without ducting, suitable for wall mounting. To ensure optimum operation and guarantee a long life, read this manual carefully that explains how to effectuate a correct installation and to use and maintain the product properly. Following all the instructions ensures reliability and long life, both mechanically and electrically.

The manufacturer declines any responsibility for damages caused to persons or things deriving from the lack of observance of the following described instructions.

The product is constructed using state of the art technology and respects the standards in force regarding electrical equipment. It conforms with the EMC European Directive in force regarding radio interference suppression and electromagnetic compatibility.

INSTALLATION AND USAGE INSTRUCTIONS

⚠ WARNING: Serious injury or death can be caused if these instructions are not applied !

- Do not use this product for uses that are different from those for which it has been designed.
- After removing the product from its packaging ensure that it is complete and undamaged; if in doubt, immediately contact a qualified electrician.
- Do not leave parts of the packaging within reach of children or incompetent persons. To dispose of the packaging and the appliance at the end of its useful life refer to the recycling norms in force in your country.
- Immediately contact a qualified person (authorised dealer or the manufacturer) if the product is dropped or knocked to check its correct functioning.
- Do not touch the appliance with wet or humid parts of the body (e.g., hands or feet).
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- To avoid the risk of fire do not use the product in the presence of inflammable substances and vapours, such as alcohol, insecticides, petrol, etc.
- The product can be connected to the supply mains only if the voltage and the frequency of the supply mains correspond to those written in the rating label.
- In the case of malfunction, anomaly or any type of fault disconnect the appliance from the electrical main supply and contact a qualified person. Use only original spare parts for repairs.
- The electrical system to which the appliance is connected must conform with the local norms in force regarding electrical systems.
- The appliance must not be used to activate water heaters, room heaters, etc.
- Do not use the product at environmental temperatures more than 40°C.
- The means of disconnection from the supply mains must have a contact separation in all poles and must provide full disconnection under overvoltage category III conditions.
- If there is a combustible-fed device (water heater, gas boiler, etc. of the sealed chamber type) in the room where the product is to be installed check that the

In case of incorrect or doubtful translation, only the Italian text applies (translation of the original instructions).

INDEX

INSTALLATION AND USAGE INSTRUCTIONS5

PRODUCT DESCRIPTION7

DIMENSIONS.....7

LENGTH OF HEAT RECOVERY UNIT8

BOX CONTENTS9

INSTALLATION10

 Preliminary Operation10

 Choose orientation.....10

 Select the type of connection to the power supply.11

 Connection with EXTERNAL CABLE (SUPPLIED).11

 SUB-SURFACE connection.12

 According to the condition of the wall TO BE DRILLED, select the hole diameter and fit the recommended seal.13

 According to the condition of the wall ALREADY DRILLED, select the hole diameter and fit the recommended seal.14

 Wall-mounting.14

 HYGROSTAT and TIMER thresholds set-up.16

 Selecting the 24h operating speed.17

 Wiring diagrams for connection with EXTERNAL CABLE (SUPPLIED) and SUB-SURFACE.....18

 Closing the product.19

 External Bezel installation.....20

MAINTENANCE AND CLEANING INSTRUCTIONS.....20

MAINTENANCE AND CLEANING FILTERS21

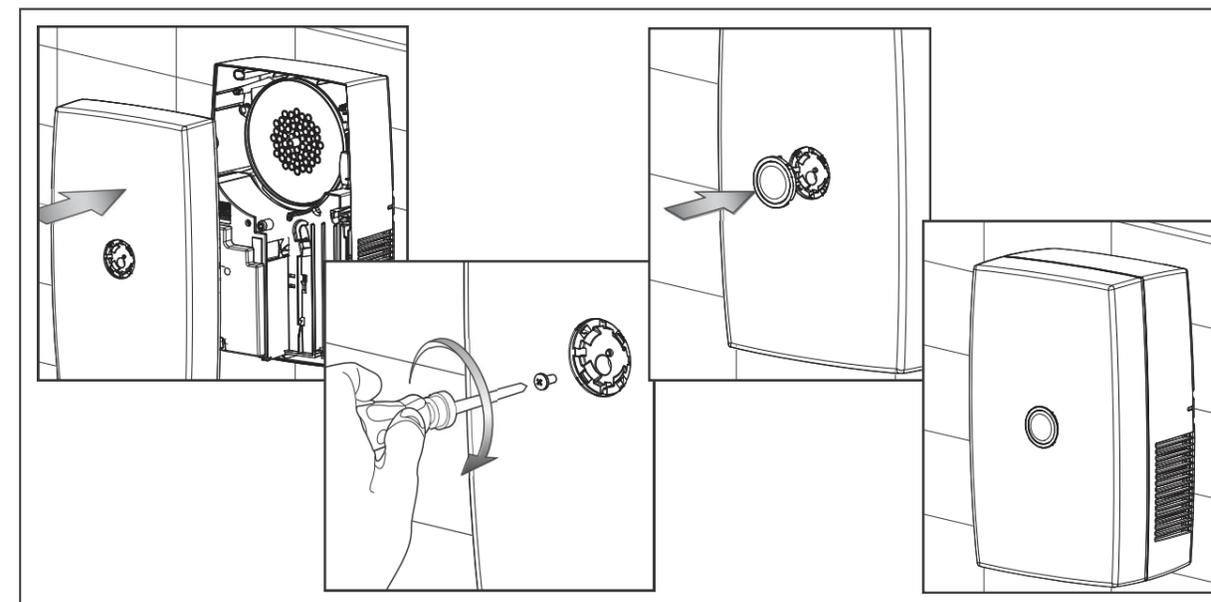
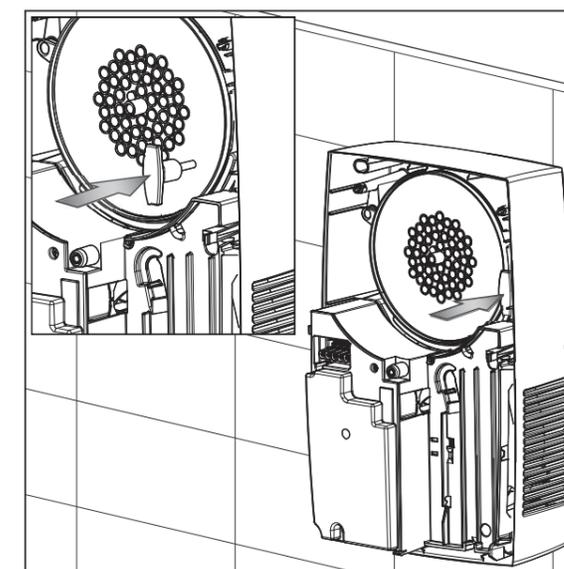
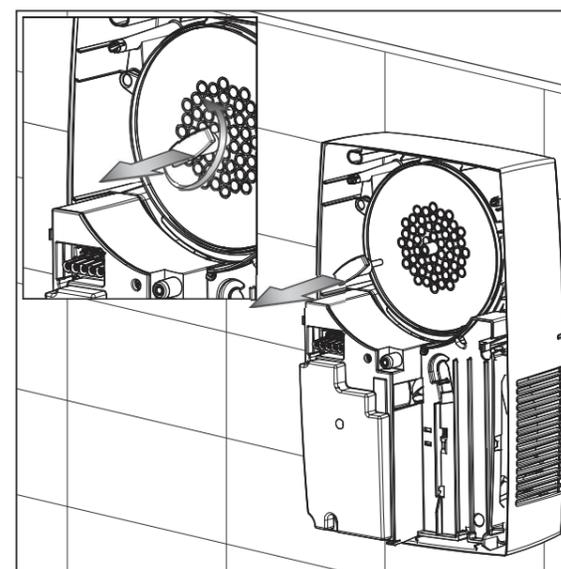
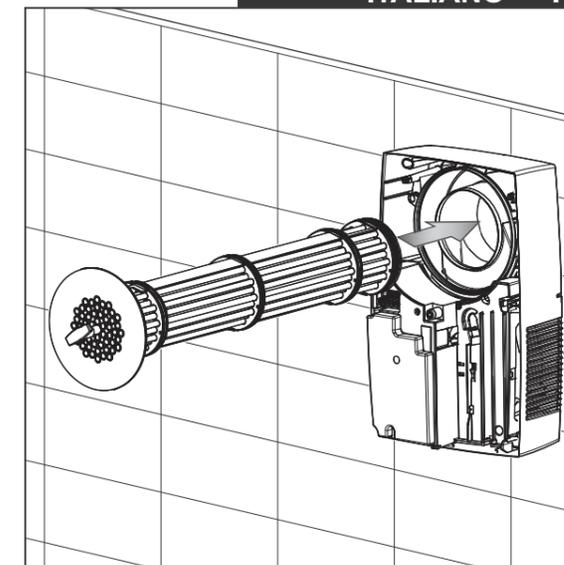
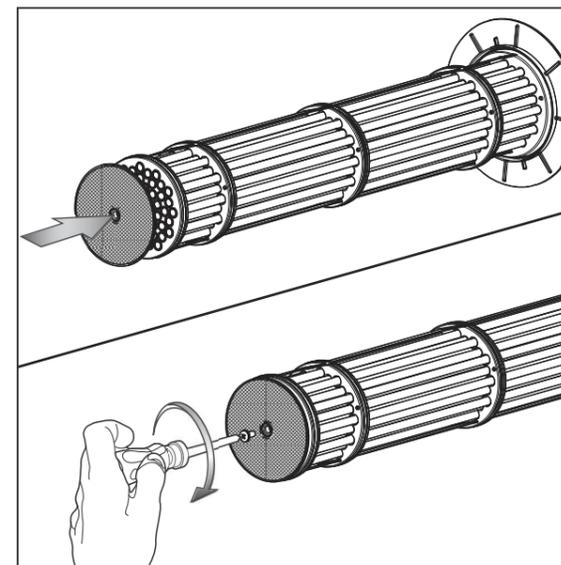
VERSIONS24

FUNCTIONING.....24

 Basic Version24

 MHY Smart Version25

DISMANTLING AND RECYCLING.....25



VERSIONI

REC Smart è progettato per un funzionamento in continuo (24h) alla minima velocità. Il passaggio alla velocità massima avviene tramite l'intervento manuale dell'utente (pulsante/interruttore remoto) o in modo automatico (tramite umidostato).

Versione Base: Funzionamento 24h alla velocità minima e passaggio alla velocità massima tramite comando remoto. La velocità massima è temporizzata con timer regolabile da 0 a 30 minuti. Alla fine del ciclo di funzionamento del timer, l'apparecchio torna automaticamente alla velocità minima.

Versione MHY Smart: Funzionamento 24h alla velocità minima e passaggio automatico alla velocità massima tramite l'umidostato. La velocità massima viene raggiunta progressivamente in funzione del tasso di umidità rilevato. Una volta che l'umidità nella stanza torna al livello minimo preimpostato sull'umidostato, l'apparecchio si commuta automaticamente alla velocità minima.

Anche questa versione è dotata, per l'attivazione della velocità massima, di un timer regolabile da 0 a 30 minuti tramite comando remoto. La funzione è utile quando si crea la necessità di far funzionare l'apparecchio a pieno regime indipendentemente dal livello di umidità della stanza.

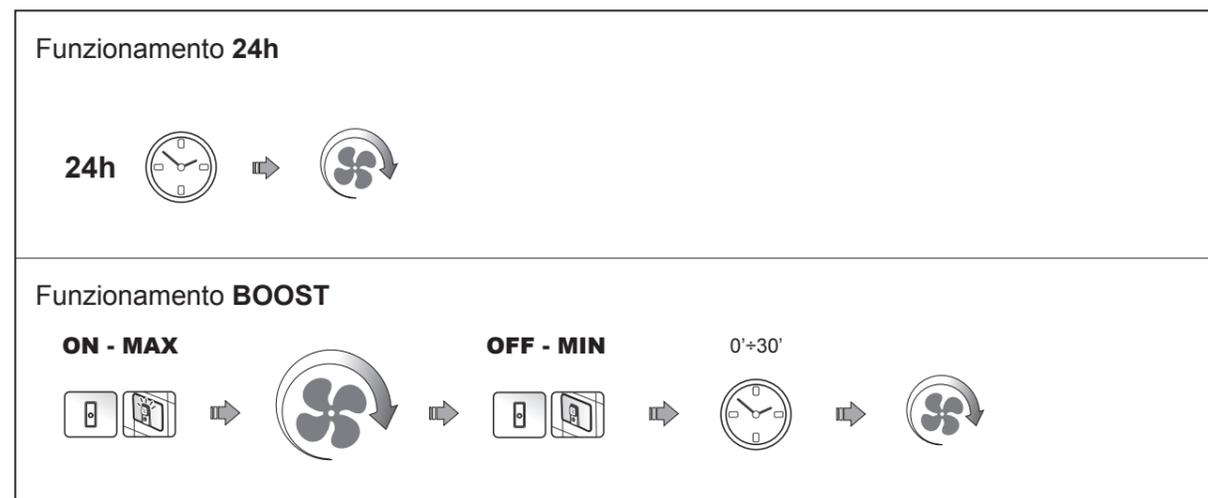
Funzione BY-PASS: REC Smart è dotato di sensori controllano la temperatura di immissione ed espulsione dell'aria, assicurando il massimo confort e risparmio energetico in ogni stagione. La logica è la seguente:

- In condizioni di temperatura esterna confortevole e temperatura interna all'ambiente inferiore a 18°C il motore di espulsione si spegne automaticamente, mentre il motore di immissione, continuando a funzionare, garantisce una veloce ed efficiente rinnovo dell'aria nel locale.
- In condizioni di temperatura dell'aria esterna superiori a 26°C, per continuare a garantire la ventilazione dell'ambiente senza compromettere il confort innalzando la temperatura, il motore di immissione si spegne.

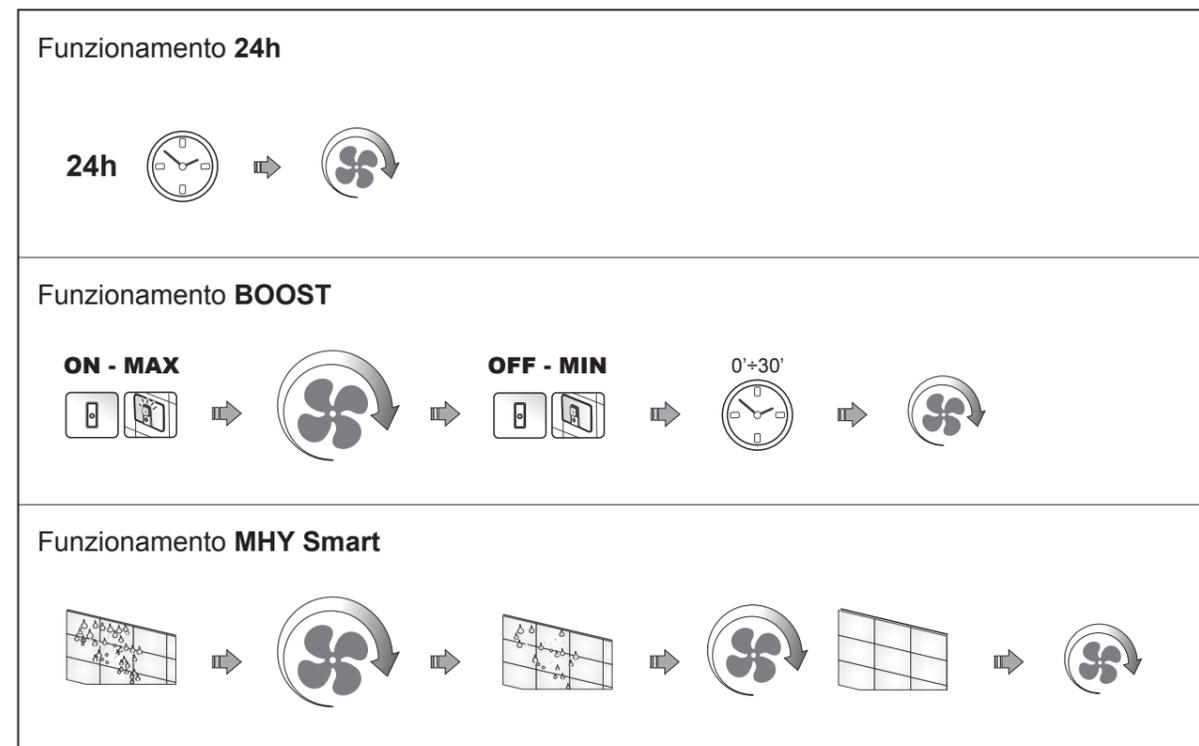
Funzione NO FROST: L'unità è dotata di un termostato interno che disattiva automaticamente il ventilatore in immissione, nel caso ci sia il pericolo di congelamento dello scambiatore (temperatura esterna troppo fredda), evitando allo stesso tempo che venga immessa nell'ambiente aria con temperature molto basse.

SCHEMI DI FUNZIONAMENTO

Versione Base



Versione MHY Smart



SMANTELLAMENTO E RICICLAGGIO



Il prodotto è stato progettato e assemblato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.

Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone barrato con ruote, vuole dire che il prodotto soddisfa i requisiti della direttiva comunitaria 2012/19/UE.

Informarsi sulle modalità di raccolta dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nella zona in cui si desidera disfarsi del prodotto.

Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Uno smaltimento adeguato dei prodotti aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.